



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

57. årgang

17. november 2014

Indhold

### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Den Europæiske Unions Domstol

2014/C 409/01 Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i *Den Europæiske Unions Tidende* . . . . . 1

### V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

#### Domstolen

2014/C 409/02 Sag C-47/12: Domstolens dom (Første Afdeling) af 11. september 2014 — Kronos International Inc. mod Finanzamt Leverkusen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Köln — Tyskland) (Præjudiciel forelæggelse — artikel 49 TEUF og 54 TEUF — etableringsfrihed — artikel 63 TEUF og 65 TEUF — frie kapitalbevægelser — skattelovgivning — selskabsskat — en medlemsstats lovgivning, der har til formål at fjerne dobbeltbeskatning af udloddet udbytte — modregningsmetode, der anvendes på udbytte, der udloddes af selskaber, som er hjemmehørende i samme medlemsstat som det modtagende selskab — fritagelsesmetode, der anvendes på udbytte, der udloddes af selskaber, som er hjemmehørende i en anden medlemsstat end det modtagende selskab eller i et tredjeland — forskellig behandling af det udbyttmodtagende selskabs underskud). . . . . 2

2014/C 409/03	Forenede sager C-204/12 — 208/12: Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 11. september 2014 — Essent Belgium NV mod Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank van eerste aanleg te Brussel — Belgien) (Præjudiciel forelæggelse — national støtteordning, hvorefter der tildeles omsættelige grønne certifikater til anlæg, der er beliggende i den omhandlede region og producerer elektricitet fra vedvarende energikilder — forpligtelse for elektricitetsleverandørerne til årligt at indgive et vist antal certifikater til den kompetente myndighed — afslag på at tage hensyn til oprindelsesgarantier fra andre EU-medlemsstater og stater, som er parter i EØS-aftalen — administrativ bøde ved manglende indgivelse af certifikater — direktiv 2001/77/EF — artikel 5 — frie varebevægelser — artikel 28 EF — artikel 11 og 13 i EØS-aftalen — direktiv 2003/54/EF — artikel 3) . . . . .	3
2014/C 409/04	Sag C-382/12 P: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL mod Europa-Kommissionen, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (Appel — kontraappeller — formaliteten — artikel 81 EF — åbent betalingssystem med hævekort, betalingskort med forskudt debitering og kreditkort — multilaterale fallback-interbankgebyrer — sammenslutning af virksomheder — konkurrencebegrænsende virkning — kriteriet om retslig prøvelse — begrebet »accessorisk begrænsning« — objektivt nødvendig og forholdsmæssig karakter — passende »kontrafaktiske hypoteser« — systemer med en tosidet karakter — behandling af bilag til stævningen i første instans) . . . . .	4
2014/C 409/05	Sag C-525/12: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Europa-Kommissionen mod Forbundsrepublikken Tyskland (Traktatbrud — miljø — direktiv 2000/60/EF — ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger — dækning af omkostninger ved forsyningspligtigheder — begrebet »forsyningspligtighed«) . . . . .	5
2014/C 409/06	Sag C-527/12: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 11. september 2014 — Europa-Kommissionen mod Forbundsrepublikken Tyskland (Traktatbrud — statsstøtte, der er uforenelig med det indre marked — tilbagesøgningsforpligtelse — artikel 108, stk. 2, TEUF — forordning (EF) nr. 659/1999 — artikel 14, stk. 3 — kommissionsafgørelse — foranstaltninger, der skal træffes af medlemsstaterne) . . . . .	5
2014/C 409/07	Sag C-602/12 P: Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. september 2014 — Gem-Year Industrial Co. Ltd og Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd mod Rådet for Den Europæiske Union, Europa-Kommissionen og European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (Appel — dumping — forordning (EF) nr. 384/96 — artikel 2, stk. 7, litra c), første led, — forordning (EF) nr. 2026/97 — forordning (EF) nr. 91/2009 — Import af visse fikseringselementer af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina — status som virksomhed, der opererer på markedsøkonomiske vilkår — udgifter til de vigtigste input, som i alt væsentligt afspejler markedsværdierne — statsstøtte til fordel for stålsektoren i almindelighed — virkning) . . . . .	6
2014/C 409/08	Sag C-19/13: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 11. september 2014 — Ministero dell'Interno mod Fastweb SpA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien) (Præjudiciel forelæggelse — offentlige indkøb — direktiv 89/665/EØF — artikel 2d, stk. 4 — fortolkning og gyldighed — klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige kontrakter — kontrakten betragtes som værende uden virkning — ikke omfattet) . . . . .	6
2014/C 409/09	Sag C-34/13: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Monika Kušionová mod SMART Capital, a.s. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove — Slovakiet) (Præjudiciel forelæggelse — direktiv 93/13/EØF — urimelige kontraktvilkår — forbrugerkreditaftale — artikel 1, stk. 2 — vilkår, der afspejler en bindende lovbestemmelse — direktivets anvendelsesområde — artikel 3, stk. 1, artikel 4, artikel 6, stk. 1, og artikel 7, stk. 1 — sikkerhed for fordring ved pant i fast ejendom — mulighed for fuldbyrdelse af pantsat gode ved auktion — domstolsprøvelse) . . . . .	7

2014/C 409/10	Sag C-67/13 P: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — Groupement des cartes bancaires (CB) mod Europa-Kommissionen, BNP Paribas, BPCE, tidligere Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) og Société générale SA (Appel — konkurrence — karteller — artikel 81, stk. 1, EF — betalingskortsystem i Frankrig — vedtagelse inden for en sammenslutning af virksomheder — marked for udstedelse — gebyrforanstaltninger, der finder anvendelse på »nytilkomne« — tilslutningsgebyr og såkaldte mekanismer til »regulering af tilslutningsfunktionen« og til »vækning af sovende medlemmer« — begrebet »konkurrencebegrænsende formål« — undersøgelse af den skadelige virkning for konkurrencen) . . . . .	8
2014/C 409/11	Sag C-88/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Philippe Gruslin mod Beobank SA, tidligere Citibank Belgium SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation — Belgien) (Præjudiciel forelæggelse — etableringsfrihed — fri udveksling af tjenesteydelser — institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter) — direktiv 85/611/EØF — artikel 45 — begrebet »udbetalinger til deltagerne« — udlevering af andelsbeviser noteret på navn til deltagerne) . . . . .	8
2014/C 409/12	Sag C-91/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Essent Energie Productie BV mod Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Raad van State — Nederlandene) (Associeringsaftalen EØF-Tyrkiet — tillægsprotokollens artikel 41, stk. 1, og artikel 13 i afgørelse nr. 1/80 — anvendelsesområde — indførelse af nye restriktioner for etableringsretten, den frie udveksling af tjenesteydelser og betingelserne for adgangen til arbejdsmarkedet — forbud — fri udveksling af tjenesteydelser — artikel 56 TEUF og 57 TEUF — udstationering af arbejdstagere — tredjelandsstatsborgere — krav om beskæftigelsestilladelse ved tilrådgighedsstilling af arbejdskraft) . . . . .	9
2014/C 409/13	Sag C-92/13: Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 10. september 2014 — Gemeente 's-Hertogenbosch mod Staatssecretaris van Financiën (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hoge Raad der Nederlanden — Nederlandene) (Præjudiciel forelæggelse — sjette momsdirektiv — artikel 5, stk. 7, litra a) — afgiftspligtige transaktioner — begrebet »levering mod vederlag — en kommunes første indflytning i en fast ejendom, der er opført for kommunens regning på et denne tilhørende grundstykke — virksomhed udøvet som offentlig myndighed og som afgiftspligtig person) . . . . .	10
2014/C 409/14	Sag C-112/13: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 11. september 2014 — A mod B m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberster Gerichtshof — Østrig) (Artikel 267 TEUF — national forfatning — obligatorisk procedure til prøvelse af forfatningsmæssigheden — undersøgelse af en national lovs overensstemmelse med såvel EU-retten som den nationale forfatning — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område — fravær af kendt bopæl eller opholdssted for sagsøgte inden for en medlemsstats område — overførsel af kompetence, såfremt sagsøgte giver møde — fraværskurator) . . . . .	10
2014/C 409/15	Sag C-117/13: Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 11. september 2014 — Technische Universität Darmstadt mod Eugen Ulmer KG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesgerichtshof — Tyskland) (Præjudiciel forelæggelse — direktiv 2001/29/EF — ophavsret og beslægtede rettigheder — undtagelser og indskrænkninger — artikel 5, stk. 3, litra n) — anvendelse med henblik på forskning eller privat studium af beskyttede værker og andre frembringelser — bog stillet til rådighed for enkeltpersoner ved dertil indrettede terminaler i et offentligt tilgængeligt bibliotek — begrebet værk, som ikke er »genstand for salg eller licens« — bibliotekets ret til at digitalisere et værk i dets samling med henblik på tilrådgighedsstilling for brugere ved dertil indrettede terminaler — tilrådgighedsstilling af værket ved dertil indrettede terminaler, der muliggør dets udskrivelse på papir eller dets lagring på en USB-nøgle) . . . . .	11
2014/C 409/16	Sag C-152/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. september 2014 — Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG mod Hauptzollamt Münster (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Düsseldorf — Tyskland) (Præjudiciel forelæggelse — skatter og afgifter — direktiv 2003/96/EF — beskatning af energiprodukter og elektricitet — undtagelser — energiprodukter, som befinder sig i standardtanke i kommercielle motorkøretøjer med henblik på anvendelse som brændstof til disse — begrebet »standardtanke« som omhandlet i dette direktivs artikel 24, stk. 2 — tanke, som er indbygget af en karosserifabrik eller af en af konstruktørens forhandlere) . . . . .	12

2014/C 409/17	Sag C-219/13: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — sag indledt af K Oy (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Korkein hallinto-oikeus — Finland) (Præjudiciel forelæggelse — det fælles merværdiafgiftssystem — direktiv 2006/112/EF — artikel 98, stk. 2 — bilag III, nr. 6) — nedsat momsats finder alene anvendelse på trykte bøger — bøger udgivet på andre fysiske medier end papir pålagt den normale momsats — afgiftsneutralitet). . . . .	13
2014/C 409/18	Sag C-270/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. september 2014 — Iraklis Haralambidis mod Calogero Casilli (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien) (Præjudiciel forelæggelse — arbejdskraftens frie bevægelighed — artikel 45, stk. 1 og 4, TEUF — begrebet arbejdstager — ansættelser i den offentlige administration — funktion som formand for en havnemyndighed — deltagelse i udøvelsen af offentlig myndighed — nationalitetskrav) . . . . .	13
2014/C 409/19	Sag C-277/13: Domstolens dom (Første Afdeling) af 11. september 2014 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik (Traktatbrud — direktiv 96/67/EF — artikel 11 — luftbefordring — ground handling-ydelser — udvælgelse af leverandører) . . . . .	14
2014/C 409/20	Sag C-291/13: Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. september 2014 — Sotiris Papasavvas mod O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Eparchiako Dikastirio Lefkosias — Cypern) (Præjudiciel forelæggelse — direktiv 2000/31/EF — anvendelsesområde — injuriersag) . . . . .	14
2014/C 409/21	Sag C-328/13: Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 11. september 2014 — Österreichischer Gewerkschaftsbund mod Wirtschaftskammer Österreich — Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmungen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberster Gerichtshof — Østrig) (Præjudiciel forelæggelse — direktiv 2001/23/EF — varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter — forpligtelse for erhververen til at opretholde de løn- og arbejdsvilkår, som gælder ifølge en kollektiv overenskomst, indtil en anden kollektiv overenskomst træder i kraft — begrebet »kollektiv overenskomst« — national lovgivning, der fastætter, at den opsagte kollektive overenskomst fortsat har virkning, indtil en anden overenskomst træder i kraft). . . . .	15
2014/C 409/22	Sag C-394/13: Domstolens dom (Niende Afdeling) af 11. september 2014 — Ministerstvo práce a sociálních věcí mod B. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Nejvyšší správní soud — Den Tjekkiske Republik) (Præjudiciel forelæggelse — social sikring af vandrende arbejdstagere — forordning (EØF) nr. 1408/71 og nr. 883/2004 — national lovgivning, der finder anvendelse — fastlæggelse af den medlemsstat, som har kompetence til at tildele en familiedelse — situation, hvor den vandrende arbejdstager samt dennes familie bor i en medlemsstat, hvor de har deres interessecenter, og hvor der er oppebåret en familiedelse — ansøgning om familiedelse i oprindelsesmedlemsstaten efter udløbet af retten til ydelser i bopælsmedlemsstaten — nationale bestemmelser i oprindelsesmedlemsstaten, som fastsætter tildeling af sådanne ydelser til enhver, som har en registreret bopæl i denne medlemsstat). . . . .	16
2014/C 409/23	Sag C-423/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. september 2014 — »Vilniaus energija« UAB mod Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Lietuvos vyriausiosios administracinis teismas — Litauen) (Præjudiciel forelæggelse — frie varebevægelser — foranstaltninger med tilsvarende virkning — direktiv 2004/22/EF — metrologisk verifikation af målesystemer — varmtvandsmålere, der opfylder samtlige krav i dette direktiv og er tilsluttet en fjernopkoblet (telemetrisk) dataoverførselsenhed — forbud mod at anvende denne måler uden forudgående metrologisk verifikation af systemet). . . . .	17

2014/C 409/24	Sag C-489/13: Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. september 2014 — Ronny Verest og Gaby Gerards mod Kongeriget Belgien (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hof van beroep te Antwerpen — Belgien) (Præjudiciel forelæggelse — indkomstskat — lovgivning til undgåelse af dobbeltbeskatning — beskatning af indkomst af fast ejendom oppebåret i en anden medlemsstat end bopælsstaten — fritagelsesmetode med progressionsforbehold i bopælsstaten — forskelsbehandling mellem fast ejendom beliggende i bopælsstaten og fast ejendom beliggende i en anden medlemsstat) . . . . .	17
2014/C 409/25	Sag C-491/13: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Mohamed Ali Ben Alaya mod Bundesrepublik Deutschland (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Verwaltungsgericht Berlin — Tyskland) (Præjudiciel forelæggelse — område med frihed, sikkerhed og retfærdighed — direktiv 2004/114/EF — artikel 6, 7 og 12 — betingelserne for tredjelandstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på studier — afslag på indrejse og ophold til en person, som opfylder betingelserne i nævnte direktiv — de kompetente myndigheders skønsmargen) . . . . .	18
2014/C 409/26	Forenede sager C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P og C-246/13 P: Domstolens kendelse (Tiende Afdeling) af 4. september 2014 — Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl m.fl. (sag C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl m.fl.(sag C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, tidligere Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (sag C-136/13 P), Axitea SpA, tidligere La Vigile San Marco SpA (sag C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, tidligere Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl m.fl.(sag C-180/13 P), Confindustria Venezia, tidligere Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) m.fl. (sag C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, tidligere Manutencoop Soc. coop. arl og Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italien) (sag C-246/13 P) mod Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl m.fl., Den Italienske Republik og Europa-Kommissionen (Appel — statsstøtte — støtte til virksomheder beliggende i Venedig- og Chioggiaområdet — artikel 181 i Domstolens procesreglement) . . . . .	19
2014/C 409/27	Sag C-145/13 P: Kendelse afsagt af Domstolen (Tiende Afdeling) den 4. september 2014 — Ghezze Giovanni & C. Snc di Ghezze Maurizio & C. mod Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, tidligere Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl og Europa-Kommissionen (Appel — statsstøtte — støtte til virksomheder, der er beliggende i Venedig og Chioggia — artikel 181 i Domstolens procesreglement) . . . . .	20
2014/C 409/28	Forenede sager C-227/13 P — C-239/13 P: Domstolens kendelse (Tiende Afdeling) af 4. september 2014 — Albergo Quattro Fontane Snc, (sag C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, tidligere Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (sag C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (sag C-229/13 P), Metropolitan SpA, tidligere Metropolitan Srl, (sag C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, tidligere Hotel Concordia Snc, (sag C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (sag C-232/13 P), Principessa Srl, under afvikling, (sag C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (sag C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (sag C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, tidligere Hotels Biasutti Snc, (sag C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (sag C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (sag C-238/13 P) og Bonvecchiati Srl, (sag C-239/13 P) mod Comitato »Venezia vuole vivere«, Manutencoop Società Cooperativa, tidligere Manutencoop Soc. coop. arl og Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante »All'Angelo« Snc og Europa-Kommissionen (Appel — statsstøtte — støtte til virksomheder i Venedig og Chioggia — artikel 181 i Domstolens procesreglement) . . . . .	21
2014/C 409/29	Sag C-288/13 P: Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA og Bilbaína de Alquitranes, SA mod Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) — artikel 59 og bilag XIII — identifikation af anthracenolie som et særligt problematisk stof, der skal underlægges godkendelsesproceduren — ligebehandling) . . . . .	21



2014/C 409/30	Sag C-289/13 P: Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd mod Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) og Europa-Kommissionen (Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) — artikel 59 og bilag XIII — identifikation af anthracenolie med et lavt indhold af anthracen som et særligt problematisk stof, der skal underlægges godkendelsesproceduren — ligebehandling) . . . . .	22
2014/C 409/31	Sag C-290/13 P: Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd mod Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) — artikel 59 og bilag XIII — identifikation af anthracenolie (anthracenpasta) som et særligt problematisk stof, der skal underlægges godkendelsesproceduren — ligebehandling). . . . .	22
2014/C 409/32	Forenede sager C-379/13 P — C-381/13 P: Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 10. juli 2014 — Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) mod Europa-Kommissionen (Appel — afgørelse 83/673/EØF — forordning (EØF) nr. 2950/83 — Den Europæiske Socialfond — uddannelsesforanstaltninger — nedsættelse af en oprindeligt tildelt støtte — forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 — beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser) . . . . .	23
2014/C 409/33	Sag C-435/13 P: Domstolens kendelse (Anden Afdeling) af 17. juli 2014 — Erich Kastenholtz mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Qwatchme A/S (Appel — forordning (EF) nr. 6/2002 — EF-design — artikel 4 — 6 artikel 25, stk. 1, litra b) og f), og artikel 52 — registreret EF-design, der gengiver urskiver — ældre EF-design — ugyldighedsbegæring) . . . . .	23
2014/C 409/34	Sag C-490/13 P: Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 17. juli 2014 — Cytochroma Development, Inc. mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — EF-varemærke — indsigelsessag — procesreglementets artikel 169, stk. 1 — appellen anfægter ikke domskonklusionen i den appellerede dom — åbenbart, at appellen skal afvises) . . . . .	24
2014/C 409/35	Sag C-505/13: Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 17. juli 2014 — Levent Redzheb Yumer mod Direktor na Teritoriyalna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite — Varna (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Administrativen sad Varna, Bulgarien) (Indkomstskat — artikel 2 TEU — artikel 20 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — retssikkerhedsprincippet, effektivitetsprincippet og proportionalitetsprincippet — ret til skattefradrag for landbrugernes indkomst — udelukkelse af fysiske personer, der driver landbrugsvirksomhed — gennemførelse af EU-retten — foreligger ikke — Domstolen åbenbart inkompetent) . . . . .	24
2014/C 409/36	Sag C-509/13 P: Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 4. september 2014 — Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & co. KG (Appel — EF-varemærker — forordning (EF) nr. 40/94 — ansøgning om registrering af figurmærket, der indeholder ordbestanddelen »METRO«, i farverne blå og gul — indsigelse af indehaveren af EF-figurmærket i farver, der indeholder ordbestanddelen »GRUPOMETROPOLIS« — afslag på indsigelsen) . . . . .	25
2014/C 409/37	Sag C-535/13: Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 17. juli 2014 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha mod Maria Patmanidi AE (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Monomeles Protodikeio Athinon — Grækenland) (Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — varemærker — varemærkeindehaverens ret til at modsætte sig den første markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), som foretages uden hans samtykke af varer, der er forsynet med dette varemærke) . . . . .	25

2014/C 409/38	Sag C-152/14: Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Autorità per l'energia elettrica e il gas mod Antonella Bertazzi m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien) (Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — socialpolitik — direktiv 1999/70/EF — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse indgået af EFS, UNICE og CEEP — § 4 — tidsbegrænsede ansættelseskontrakter inden for den offentlige sektor — stabiliseringsprocedure — ansættelse af arbejdstagere med tidsbegrænset ansættelse som fastansatte tjenestemænd uden offentlig udvælgelsesprøve — fastlæggelse af ancienniteten — fuldstændig mangel på hensyntagen til de tjenesteperioder, som er tilbagelagt inden for rammerne af tidsbegrænsede ansættelseskontrakter — princippet om forbud mod forskelsbehandling) . . . . .	26
2014/C 409/39	Sag C-303/14: Sag anlagt den 24. juni 2014 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen . . . .	27
2014/C 409/40	Sag C-407/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Juzgado de lo Social n° 1 de Córdoba (Spanien) den 27. august 2014 — María Auxiliadora Arjona Camacho mod Securitas Seguridad España, S.A. . . . .	28
2014/C 409/41	Sag C-410/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den 29. august 2014 — Dr. Falk Pharma GmbH mod DAK-Gesundheit . . . . .	29
2014/C 409/42	Sag C-446/14 P: Appel iværksat den 25. september 2014 af Forbundsrepublikken Tyskland til prøvelse af dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 16. juli 2014 i sag T-295/12, Forbundsrepublikken Tyskland mod Europa-Kommissionen. . . . .	29
2014/C 409/43	Sag C-240/13: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 18. august 2014 — Europa-Kommissionen mod republikken Estland, støttet af: Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Republikken Polen, Republikken Finland og Kongeriget Sverige. . . . .	31
2014/C 409/44	Sag C-241/13: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 18. august 2014 — Europa-Kommissionen mod Republikken Estland, støttet af Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Republikken Polen, Republikken Finland og Kongeriget Sverige. . . . .	31
2014/C 409/45	Sag C-118/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 8. juli 2014 — Peggy Kieck mod Condor Flugdienst GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland). . .	31
2014/C 409/46	Sag C-199/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 10. juli 2014 — Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen mod Condor Flugdienst GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland). . . . .	32
<b>Retten</b>		
2014/C 409/47	Sag T-534/11: Rettens dom af 7. oktober 2014 — Schenker mod Kommissionen (Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — Kommissionens sagsakter i den administrative procedure og den endelige afgørelse vedrørende et kartel, hvorved der er tale om den ikke-fortrolige udgave af denne afgørelse — afslag på aktindsigt — forpligtelse til at foretage en konkret og individuel undersøgelse — undtagelse vedrørende beskyttelse af tredjemands forretningsmæssige interesser — undtagelse vedrørende beskyttelse af formålet med undersøgelser — mere tungtvejende offentlig interesse). . . . .	33
2014/C 409/48	Sag T-300/12: Rettens dom af 8. oktober 2014 — Lidl Stiftung mod KHIM — A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket FAIRGLOBE — de ældre nationale ordmærker GLOBO — relativ registreringshindring — manglende reel brug af de ældre varemærker — artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 207/2009 — regel 22, stk. 3 og 4, i forordning (EF) nr. 2868/95) . . . . .	34

2014/C 409/49	Sag T-531/12: Rettens kendelse af 7. oktober 2014 — Tifosi Optics mod KHIM — Tom Tailor (T) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket T — det ældre EF-figurmærke T — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009) . . . . .	34
2014/C 409/50	Sag T-39/13: Rettens dom af 3. oktober 2014 — Cezar mod KHIM — Poli-Eco (Insert) (EF-design — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver en indsats — tidligere design — nyhed — individuel karakter — synlige elementer af komponenten af et sammensat produkt — vurdering af et tidligere design — artikel 3, 4, 5, 6 og 25, stk.1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002) . . . . .	35
2014/C 409/51	Sag T-77/13: Rettens dom af 8. oktober 2014 — Laboratoires Polive mod KHIM — Arbora & Ausonia (DODIE) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket DODIE — det ældre nationale ordmærke DODOT — relativ registreringshindring — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — beføjelse til at omgøre en afgørelse) . . . . .	36
2014/C 409/52	Sagerne T-122/13 og T-123/13: Rettens dom af 8. oktober 2014 — Laboratoires Polive mod KHIM — Arbora & Ausonia (dodie) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket dodie — de ældre internationale ordmærker DODOT — relativ registreringshindring — manglende risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b) i forordning (EF) nr. 207/2009) . . . . .	36
2014/C 409/53	Sag T-333/10: Rettens kendelse af 17. september 2014 — ATC m.fl. mod Kommissionen (Ansvar uden for kontraktforhold — import af fugle — aftale om størrelsen på erstatningsbeløbene — uforment at træffe afgørelse) . . . . .	37
2014/C 409/54	Sag T-34/11: Rettens kendelse af 16. september 2014 — Canon Europa mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — toldunion — fælles toldtarif — told- og statistiknomenklatur — tarifiering i den kombinerede nomenklatur — underpositioner i toldtariffen — gældende toldsats for de varer, der tariferes i disse underpositioner — regelfastsættende retsakt, som omfatter gennemførelsesforanstaltninger — afvisning) . . . . .	38
2014/C 409/55	Sag T-35/11: Rettens kendelse af 16. september 2014 — Kyocera Mita Europe mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — toldunion — fælles toldtarif — told- og statistiknomenklatur — tarifiering i den kombinerede nomenklatur — underpositioner i toldtariffen — gældende toldsats for de varer, der tariferes i disse underpositioner — regelfastsættende retsakt, som omfatter gennemførelsesforanstaltninger — afvisning) . . . . .	38
2014/C 409/56	Sag T-519/12: Rettens kendelse af 10. september 2014 — mobile.international mod KHIM — Kommissionen (PL mobile.eu) (EF-varemærker — ugyldighedssag — tilbagetagelse af ugyldighedsbegæringen — uforment at træffe afgørelse) . . . . .	39
2014/C 409/57	Sag T-3/13: Rettens kendelse af 29. september 2014 — Ronja mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter, der er udvekslet inden for rammerne af en klage vedrørende gennemførelsen af direktiv 2001/37/EF — dokumenter, der hidrører fra en medlemsstat — indsigelse fra en medlemsstat — delvist afslag på aktindsigt — afgørelse om fuld aktindsigt som følge af en foranstaltning med henblik på sagens tilrettelæggelse — uforment at træffe afgørelse — dokumenter, der hidrører fra Kommissionen — afgørelse om fuld aktindsigt — Kommissionens undladelse af at indlede en traktatbrudsprocedure mod Østrig — afvisning) . . . . .	40
2014/C 409/58	Sag T-178/13: Rettens kendelse af 23. september 2014 — Jaczewski mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — landbrug — retlig interesse — regelfastsættende retsakt, som omfatter gennemførelsesforanstaltninger — ikke individuelt berørt — afvisning) . . . . .	41



2014/C 409/59	Sag T-354/13: Rettens kendelse af 10. september 2014 — Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks mod Kommissionen (Annullationssøgsmål — beskyttet geografisk betegnelse »Kołacz śląski« eller »Kołacz śląski« — afvisning af anmodningen om annullation af registreringen — retsakt, der ikke kan gøres til genstand for et søgsmål — afvisning) . . . . .	41
2014/C 409/60	Sag T-650/13: Rettens kendelse af 10. september 2014 — Lomnici mod Parlamentet (Annullationssøgsmål — andragende til Europa-Parlamentet vedrørende den nye lov om slovakisk statsborgerskab — andragende, der er antaget til behandling — beslutning om at afslutte proceduren — retsakt, der ikke kan gøres til genstand for søgsmål — afvisning) . . . . .	42
2014/C 409/61	Sag T-698/13 P: Rettens kendelse af 18. september 2014 — Marcuccio mod Kommissionen (Appel — personalesag — tjenestemænd — afvisning af søgsmålet i første instans — ingen lighed mellem den stævning, der blev indgivet pr. fax, og originaleksemplaret af stævningen, som blev indgivet efterfølgende — søgsmålsfrist — sagen for sent anlagt — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet). . . . .	42
2014/C 409/62	Sag T-699/13 P: Rettens kendelse af 18. september 2014 — Marcuccio mod Kommissionen (Appel — personalesag — tjenestemænd — afvisning af søgsmålet i første instans — ingen lighed mellem den stævning, der blev indgivet pr. fax, og originaleksemplaret af stævningen, som blev indgivet efterfølgende — søgsmålsfrist — sagen for sent anlagt — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet). . . . .	43
2014/C 409/63	Sag T-103/14 R II: Kendelse afsagt af Rettens præsident den 18. september 2014 — Frucona Košice mod Kommissionen (Foreløbige forholdsregler — statsstøtte — alkohol og spiritus — afskrivning af en skattegæld i forbindelse med en kollektiv insolvensbehandling — afgørelse, hvorved støtten erklæres uforenelig med det indre marked og pålægges tilbagesøgt — begæring om udsættelse af gennemførelse — ny begæring — ingen nye faktiske omstændigheder — manglende fumus boni juris — manglende uopsættelighed) . . . . .	44
2014/C 409/64	Sag T-361/14: Sag anlagt den 23. juli 2014 — HB m.fl. mod Kommissionen . . . . .	44
2014/C 409/65	Sag T-561/14: Sag anlagt den 25. juli 2014 — One of Us and Others mod Parlamentet m.fl. . . . .	45
2014/C 409/66	Sag T-573/14: Sag anlagt den 31. juli 2014 — Polyelectrolyte Producers Group og SNF mod Kommissionen . . . . .	45
2014/C 409/67	Sag T-574/14: Sag anlagt den 1. august 2014 — EAEPK mod Kommissionen. . . . .	47
2014/C 409/68	Sag T-617/14: Sag anlagt den 10. august 2014 — Pro Asyl mod EASO . . . . .	48
2014/C 409/69	Sag T-619/14: Sag anlagt den 14. august 2014 — Bionorica mod Kommissionen . . . . .	48
2014/C 409/70	Sag T-620/14: Sag anlagt den 15. august 2014 — Diapharm mod Kommissionen. . . . .	49
2014/C 409/71	Sag T-640/14: Sag anlagt den 20. august 2014 — Beul mod Parlamentet og Rådet . . . . .	50
2014/C 409/72	Sag T-669/14: Sag anlagt den 15. september 2014 — Trioplast Industrier mod Kommissionen . . . . .	50
2014/C 409/73	Sag T-673/14: Sag anlagt den 22. september 2014 — Italien mod Kommissionen. . . . .	52
2014/C 409/74	Sag T-679/14: Sag anlagt den 19. september 2014 — Teva UK m.fl. mod Kommissionen . . . . .	54
2014/C 409/75	Sag T-687/14: Sag anlagt den 22. september 2014 — Novomatic mod KHIM — Simba Toys (African SIMBA). . . . .	55

2014/C 409/76	Sag T-692/14: Sag anlagt den 22. september 2014 — Puma mod KHIM — Sinda Poland (Gengivelse af et imaginært dyr) . . . . .	55
2014/C 409/77	Sag T-694/14: Sag anlagt den 22. september 2014 — EREF mod Kommissionen . . . . .	56
2014/C 409/78	Sag T-695/14: Sag anlagt den 26. september 2014 — Omega mod KHIM — (gengivelse af et billede i sort og hvidt) . . . . .	57
2014/C 409/79	Sag T-696/14 P: Appel iværksat den 22. september 2014 af Bernat Montagut Viladot til prøvelse af Personalerettens dom af 15. juli 2014 i sag F-160/12, Montagut mod Kommissionen . . . . .	58
2014/C 409/80	Sag T-697/14: Sag anlagt den 29. september 2014 — MIP Metro mod KHIM — Associated Newspapers (METRO). . . . .	59
2014/C 409/81	Sag T-700/14: Sag anlagt den 24. september 2014 — TV1 mod Kommissionen . . . . .	60
2014/C 409/82	Sag T-704/14: Sag anlagt den 3. oktober 2014 — Marine Harvest mod Kommissionen . . . . .	61
2014/C 409/83	Sag T-707/14: Sag anlagt den 2. oktober 2014 — Grundig Multimedia mod KHIM (DetergentOptimiser) . . . . .	62
2014/C 409/84	Sag T-710/14: Sag anlagt den 6. oktober 2014 — Herbert Smith Freehills mod Rådet . . . . .	63
2014/C 409/85	Sag T-711/14: Sag anlagt den 7. oktober 2014 — Arcofin m.fl. mod Kommissionen. . . . .	63
2014/C 409/86	Sag T-509/13: Rettens kendelse af 1. oktober 2014 — Ratioparts-Ersatzteile mod KHIM — IIC (NORTHWOOD) . . . . .	65
2014/C 409/87	Sag T-678/13: Rettens kendelse af 11. september 2014 — AEMN mod Parlamentet . . . . .	65
2014/C 409/88	Sag T-679/13: Rettens kendelse af 11. september 2014 — AEMN mod Parlamentet . . . . .	65
<b>Retten for EU-Personalesager</b>		
2014/C 409/89	Sag F-122/13: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Carneiro mod Europol (Personalesag — Europols ansatte — ikke forlængelse af en tidsbegrænset kontrakt — ændring af en tidsbegrænset kontrakt til en tidsubegrænset kontrakt — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet) . . . . .	66

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

**Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i *Den Europæiske Unions Tidende***

(2014/C 409/01)

**Seneste offentliggørelse**

EUT C 395 af 10.11.2014

**Liste over tidligere offentliggørelser**

EUT C 388 af 3.11.2014

EUT C 380 af 27.10.2014

EUT C 372 af 20.10.2014

EUT C 361 af 13.10.2014

EUT C 351 af 6.10.2014

EUT C 339 af 29.9.2014

Teksterne er tilgængelige på:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Øvrige meddelelser)

## RETSLIGE PROCEDURER

## DOMSTOLEN

Domstolens dom (Første Afdeling) af 11. september 2014 — Kronos International Inc. mod Finanzamt Leverkusen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Köln — Tyskland)

(Sag C-47/12) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — artikel 49 TEUF og 54 TEUF — etableringsfrihed — artikel 63 TEUF og 65 TEUF — frie kapitalbevægelser — skattelovgivning — selskabsskat — en medlemsstats lovgivning, der har til formål at fjerne dobbeltbeskatning af udloddet udbytte — modregningsmetode, der anvendes på udbytte, der udloddes af selskaber, som er hjemmehørende i samme medlemsstat som det modtagende selskab — fritagelsesmetode, der anvendes på udbytte, der udloddes af selskaber, som er hjemmehørende i en anden medlemsstat end det modtagende selskab eller i et tredjeland — forskellig behandling af det udbyttmodtagende selskabs underskud)*

(2014/C 409/02)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Finanzgericht Köln

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Kronos Internaitonal Inc.

Sagsøgt: Finanzamt Leverkusen

**Konklusion**

- 1) Spørgsmålet om foreneligheden med EU-retten af en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter et selskab, der er hjemmehørende i en medlemsstat, ikke kan modregne selskabsskat, der er betalt af udbytteudloddende kapitalsselskaber i en anden medlemsstat eller i et tredjeland, idet dette udbytte er skattefritaget i den førstnævnte medlemsstat, såfremt udlodningen sker på baggrund af en andel på mindst 10 % af kapitalen i det udloddende selskab, og når den faktiske andel ejet af det udbyttmodtagende kapitalsselskab i det foreliggende tilfælde er på mere end 90 %, og det modtagende selskab er stiftet i henhold til lovgivningen i et tredjeland, skal bedømmes på grundlag af artikel 63 TEUF og 65 TEUF.
- 2) Artikel 63 TEUF skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for anvendelsen af fritagelsesmetoden på udbytte, der udloddes af selskaber, der er hjemmehørende i andre medlemsstater eller i tredjelande, mens modregningsmetoden anvendes på udbytte, der udloddes af selskaber, der er hjemmehørende i samme medlemsstat som det modtagende selskab, og når modregningsmetoden i tilfælde, hvor dette modtagende selskab har underskud, medfører, at den skat, der er betalt af det hjemmehørende udloddende selskab, helt eller delvist tilbagebetales.

<sup>(1)</sup> EUT C 98 af 31.3.2012.

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 11. september 2014 — Essent Belgium NV mod Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank van eerste aanleg te Brussel — Belgien)**

(Forenede sager C-204/12 — 208/12) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — national støtteordning, hvorefter der tildeles omsættelige grønne certifikater til anlæg, der er beliggende i den omhandlede region og producerer elektricitet fra vedvarende energikilder — forpligtelse for elektricitetsleverandørerne til årligt at indgive et vist antal certifikater til den kompetente myndighed — afslag på at tage hensyn til oprindelsesgarantier fra andre EU-medlemsstater og stater, som er parter i EØS-aftalen — administrativ bøde ved manglende indgivelse af certifikater — direktiv 2001/77/EF — artikel 5 — frie varebevægelser — artikel 28 EF — artikel 11 og 13 i EØS-aftalen — direktiv 2003/54/EF — artikel 3)*

(2014/C 409/03)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Essent Belgium NV

Sagsøgt: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

Procesdeltagere: Vlaams Gewest og Vlaamse Gemeenschap (sag C-204/12, sag C-206/12 og sag C-208/12)

**Konklusion**

- 1) Artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/77/EF af 27. september 2001 om fremme af elektricitet produceret fra vedvarende energikilder inden for det indre marked for elektricitet skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for en national støtteordning som den i hovedsagerne omhandlede, hvorefter den kompetente nationale reguleringsmyndighed tildeler omsættelige certifikater under hensyntagen til elektricitet fra vedvarende energikilder, der er produceret på den omhandlede regions område, og hvorefter elektricitetsleverandørerne er underlagt en forpligtelse til årligt at indgive et vist antal af disse certifikater til denne myndighed, svarende til en kvote af deres samlede elektricitetsleveringer i denne region, idet de ellers kan pålægges administrative bøder, uden at disse leverandører må opfylde nævnte forpligtelse ved at anvende oprindelsesgarantier, der hidrører fra andre medlemsstater i Den Europæiske Union eller tredjelande, som er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.
- 2) Artikel 28 EF og 30 EF samt artikel 11 og 13 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde af 2. maj 1992 skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national støtteordning som den, der er beskrevet under punkt 1 i denne domskonklusion, for så vidt som:

— der oprettes mekanismer, der sikrer etableringen af et egentligt marked for certifikater, hvor udbud og efterspørgsel kan matches og afbalanceres, således at det faktisk er muligt for interesserede leverandører at forsyne sig med certifikater på rimelige vilkår

— beregningsmetoden og størrelsen på den administrative bøde, der skal betales af de leverandører, der ikke har opfyldt den forpligtelse, som er nævnt under punkt 1 i denne domskonklusion, fastsættes således, at de ikke går ud over, hvad der er nødvendigt for at motivere producenterne til faktisk at øge deres produktion af elektricitet fra vedvarende energikilder og motivere de leverandører, der er underlagt nævnte forpligtelse, til faktisk at erhverve de krævede certifikater, navnlig ved at undgå at straffe disse leverandører på en måde, der er for vidtgående.



- 3) De regler om forbud mod forskelsbehandling, der er indeholdt i henholdsvis artikel 18 TEUF, artikel 4 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde af 2. maj 1992 og artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF, skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national støtteordning som den, der er beskrevet under punkt 1 i denne domskonklusion.

(<sup>1</sup>) EUT C 227 af 28.7.2012.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL mod Europa-Kommissionen, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland**

(Sag C-382/12 P) (<sup>1</sup>)

*(Appel — kontraappeller — formaliteten — artikel 81 EF — åbent betalingsystem med hævekort, betalingskort med forskudt debitering og kreditkort — multilaterale fallback-interbankgebyrer — sammenslutning af virksomheder — konkurrencebegrænsende virkning — kriteriet om retslig prøvelse — begrebet »accessorisk begrænsning« — objektivt nødvendig og forholdsmæssig karakter — passende »kontrafaktiske hypoteser« — systemer med en tosidet karakter — behandling af bilag til stævningen i første instans)*

(2014/C 409/04)

Processprog: engelsk

#### Parter

Appellanter: MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL (ved advokats E. Barbier de La Serre, V. Brophy og B. Amory samt T. Sharpe, QC)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved V. Bottka og N. Khan, som befuldmægtigede), Banco Santander SA og Royal Bank of Scotland plc (ved solicitor D. Liddell og barrister M.M. Hoskins), HSBC Bank plc (ved R. Thompson, QC), Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc (ved solicitors K. Fountoukakos-Kyriakakos og S. Wisking samt J. Flynn, QC), MBNA Europe Bank Ltd (ved solicitor A. Davis), British Retail Consortium (ved advocate R. Marchini og barrister A. Robertson), EuroCommerce AISBL (ved advocaat J. Stuyck), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved M. Holt og C. Murrell, som befuldmægtigede, bistået af M.J. Turner, QC, og barrister M.J. Holmes)

#### Konklusion

- 1) Hovedappellen og kontraappellerne forkastes.
- 2) MasterCard Inc., MasterCard International Inc. og MasterCard Europe SPRL bærer deres egne omkostninger i forbindelse med hovedappellen og kontraappellerne og betaler Europa-Kommissionens omkostninger i forbindelse med hovedappellen.
- 3) Royal Bank of Scotland plc, Bank of Scotland plc og Lloyds TSB Bank plc bærer deres egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger i forbindelse med deres respektive kontraappeller.
- 4) HSBC Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland bærer deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 319 af 20.10.2012.

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Europa-Kommissionen mod  
Forbundsrepublikken Tyskland**

(Sag C-525/12) <sup>(1)</sup>

*(Traktatbrud — miljø — direktiv 2000/60/EF — ramme for Fællesskabets vandpolitiske  
foranstaltninger — dækning af omkostninger ved forsyningspligtydelser — begrebet  
»forsyningspligtydelse«)*

(2014/C 409/05)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved E. Manhaeve og G. Wilms, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze og J. Möller, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for den anden part i sagen: Kongeriget Danmark (ved M. Wolff og V. Pasternak Jørgensen, som befuldmægtigede), Ungarn (ved M. Z. Fehér og K. Szíjjártó, som befuldmægtigede), Republikken Østrig (ved C. Pesendorfer, som befuldmægtigede), Republikken Finland (ved J. Heliskoski og H. Leppo, som befuldmægtigede), Kongeriget Sverige (ved A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson og S. Johannesson, som befuldmægtigede), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved S. Behzadi-Spencer og J. Beeko, som befuldmægtigede, bistået af barrister M. G. Facenna)

**Konklusion**

- 1) Forbundsrepublikken Tyskland frifindes.
- 2) Europa-Kommissionen betaler sagens omkostninger.
- 3) Kongeriget Danmark, Ungarn, Republikken Østrig, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland bærer deres egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 26 af 26.1.2013

**Domstolens dom (Femte Afdeling) af 11. september 2014 — Europa-Kommissionen mod  
Forbundsrepublikken Tyskland**

(Sag C-527/12) <sup>(1)</sup>

*(Traktatbrud — statsstøtte, der er uforenelig med det indre marked — tilbagesøgningsforpligtelse —  
artikel 108, stk. 2, TEUF — forordning (EF) nr. 659/1999 — artikel 14, stk. 3 —  
kommissionsafgørelse — foranstaltninger, der skal træffes af medlemsstaterne)*

(2014/C 409/06)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved T. Maxian Rusche og F. Erlbacher, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze og K. Petersen, som befuldmægtigede)

**Konklusion**

- 1) Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 108, stk. 2, TEUF og artikel 14, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af [artikel 108 TEUF] samt artikel 1, 2 og 3 i Kommissionens afgørelse 2011/471/EU af 14. december 2010 om Tysklands statsstøtte C 38/05 (ex NN 52/04) til Biria-gruppen, idet den ikke har vedtaget alle de nødvendige foranstaltninger for at tilbagesøge den statsstøtte, der er omfattet af denne afgørelse, hos støttemodtageren.

- 2) Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 26 af 26.1.2013.

---

**Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. september 2014 — Gem-Year Industrial Co. Ltd og Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd mod Rådet for Den Europæiske Union, Europa-Kommissionen og European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)**

(Sag C-602/12 P) <sup>(1)</sup>

*(Appel — dumping — forordning (EF) nr. 384/96 — artikel 2, stk. 7, litra c), første led, — forordning (EF) nr. 2026/97 — forordning (EF) nr. 91/2009 — Import af visse fikseringselementer af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina — status som virksomhed, der opererer på markedsøkonomiske vilkår — udgifter til de vigtigste input, som i alt væsentligt afspejler markedsværdierne — statsstøtte til fordel for stålsektoren i almindelighed — virkning)*

(2014/C 409/07)

Processprog: engelsk

**Parter**

Appellanter: Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (ved advokats Y. Melin og V. Akritidis)

De andre parter i appelsagen: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix og S. Boelaert, som befuldmægtigede, bistået af Rechtsanwalt G. Berrisch), Europa-Kommissionen (ved M. França og T. Maxian Rusche, som befuldmægtigede) og European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (ved advokat J. Bourgeois)

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Gem-Year Industrial Co. Ltd og Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd betaler de omkostninger, som Rådet for Den Europæiske Union og European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) har afholdt i forbindelse med den foreliggende sag.
- 3) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 101 af 6.4.2013.

---

**Domstolens dom (Femte Afdeling) af 11. september 2014 — Ministero dell'Interno mod Fastweb SpA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)**

(Sag C-19/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — offentlige indkøb — direktiv 89/665/EØF — artikel 2d, stk. 4 — fortolkning og gyldighed — klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige kontrakter — kontrakten betragtes som værende uden virkning — ikke omfattet)*

(2014/C 409/08)

Processprog: italiensk

**Den forelæggende ret**

Consiglio di Stato

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Ministero dell'Interno

Sagsøgt: Fastweb SpA

Procesdeltager: Telecom Italia SpA

**Konklusion**

- 1) Artikel 2d, stk. 4, i Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/66/EF af 11. december 2007, skal fortolkes således, at såfremt en offentlig kontrakt indgås uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, skønt dette ikke var godkendt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter, udelukker denne bestemmelse, at kontrakten betragtes som værende uden virkning, når de betingelser, der er fastsat i den nævnte bestemmelse, er opfyldt, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.
- 2) Gennemgangen af det andet spørgsmål har intet frembragt, der kan rejse tvivl om gyldigheden af artikel 2d, stk. 4, i direktiv 89/665, som ændret ved direktiv 2007/66.

<sup>(1)</sup> EUT C 86 af 23.3.2013.

---

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Monika Kušionová mod SMART Capital, a.s. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove — Slovakiet)**

(Sag C-34/13) <sup>(1)</sup>

(Præjudiciel forelæggelse — direktiv 93/13/EØF — urimelige kontraktvilkår — forbrugerkreditaftale — artikel 1, stk. 2 — vilkår, der afspejler en bindende lovbestemmelse — direktivets anvendelsesområde — artikel 3, stk. 1, artikel 4, artikel 6, stk. 1, og artikel 7, stk. 1 — sikkerhed for fordring ved pant i fast ejendom — mulighed for fuldbyrdelse af pantsat gode ved auktion — domstolsprøvelse)

(2014/C 409/09)

Processprog: slovakisk

**Den forelæggende ret**

Krajský súd v Prešove

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Monika Kušionová

Sagsøgt: SMART Capital, a.s.

**Konklusion**

- 1) Bestemmelserne i Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national ordning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter en fordring, som er baseret på eventuelt urimelige kontraktvilkår, kan inddrives ved en udenretlig fuldbyrdelse af den pantsatte faste ejendom, der er stillet som sikkerhed af forbrugeren, for så vidt som denne ordning i praksis ikke gør det umuligt eller uforholdsmæssigt vanskeligt at beskytte de rettigheder, der er tillagt forbrugere ved dette direktiv, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

- 2) Artikel 1, stk. 2, i direktiv 93/13 skal fortolkes således, at et kontraktvilkår i en aftale indgået mellem en erhvervsdrivende og en forbruger kun er undtaget fra dette direktivs anvendelsesområde, hvis nævnte kontraktvilkår afspejler indholdet af en lov eller en bindende administrativ bestemmelse, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

<sup>(1)</sup> EUT C 141 af 18.5.2013.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — Groupement des cartes bancaires (CB) mod Europa-Kommissionen, BNP Paribas, BPCE, tidligere Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) og Société générale SA**

(Sag C-67/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Appel — konkurrence — karteller — artikel 81, stk. 1, EF — betalingskortsystem i Frankrig — vedtagelse inden for en sammenslutning af virksomheder — marked for udstedelse — gebyrforanstaltninger, der finder anvendelse på »nytilkomne« — tilslutningsgebyr og såkaldte mekanismer til »regulering af tilslutningsfunktionen« og til »vækning af sovende medlemmer« — begrebet »konkurrencebegrænsende formål« — undersøgelse af den skadelige virkning for konkurrencen)*

(2014/C 409/10)

Processprog: fransk

**Parter**

Appellant: Groupement des cartes bancaires (CB) (ved advokaterne F. Pradelles, O Fauré, C. Ornellas-Chancerelle og abogado J. Ruiz Calzado)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved O. Beynet, V. Bottka og B. Mongin, som befuldmægtigede), BNP Paribas (ved advokaterne O. de Juvigny, D. Berg og M.P. Heusse), BPCE, tidligere Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (ved advokaterne A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi og R. Eid), Société Générale SA (ved advokaterne P. Guibert og P. Patat)

**Konklusion**

- 1) Den Europæiske Unions Rets dom af 29. november 2012, CB mod Kommissionen (sag T-491/07), ophæves.
- 2) Sagen hjemvises til Den Europæiske Unions Ret.
- 3) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

<sup>(1)</sup> EUT C 114 af 20.4.2013

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Philippe Gruslin mod Beobank SA, tidligere Citibank Belgium SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation — Belgien)**

(Sag C-88/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — etableringsfrihed — fri udveksling af tjenesteydelser — institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter) — direktiv 85/611/EØF — artikel 45 — begrebet »udbetalinger til deltagerne« — udlevering af andelsbeviser noteret på navn til deltagerne)*

(2014/C 409/11)

Processprog: fransk

**Den forelæggende ret**

Cour de cassation



**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Philippe Gruslin

Sagsøgt: Beobank SA, tidligere Citibank Belgium SA

**Konklusion**

Den i artikel 45 i Rådets direktiv 85/611/EØF af 20. december 1985 om samordning af love og administrative bestemmelser om visse institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter), som ændret ved Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/26/EF af 29. juni 1995, fastsatte forpligtelse, hvorefter et investeringsinstitut, som markedsfører sine andele på en anden medlemsstats område end der, hvor det er hjemmehørende, er forpligtet til at sikre udbetalingerne til deltagerne i den medlemsstat, hvor markedsføringen finder sted, skal fortolkes således, at den ikke omfatter udlevering til deltagerne af beviser, der repræsenterer de andele, der er registreret i deres navn i udstederens deltagerregister.

<sup>(1)</sup> EUT C 147 af 25.5.2013.

---

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Essent Energie Productie BV mod Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Raad van State — Nederlandene)**

(Sag C-91/13) <sup>(1)</sup>

*(Associeringsaftalen EØF-Tyrkiet — tillægsprotokollens artikel 41, stk. 1, og artikel 13 i afgørelse nr. 1/80 — anvendelsesområde — indførelse af nye restriktioner for etableringsretten, den frie udveksling af tjenesteydelser og betingelserne for adgangen til arbejdsmarkedet — forbud — fri udveksling af tjenesteydelser — artikel 56 TEUF og 57 TEUF — udstationering af arbejdstagere — tredjelandsstatsborgere — krav om beskæftigelsestilladelse ved tilrådighedsstillelse af arbejdskraft)*

(2014/C 409/12)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Raad van State

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Essent Energie Productie BV

Sagsøgt: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

**Konklusion**

Artikel 56 TEUF og 57 TEUF skal fortolkes således, at de er til hinder for en lovgivning i en medlemsstat som den i hovedsagen omhandlede, i henhold til hvilken det — når arbejdstagere fra en tredjestat stilles til rådighed af en virksomhed etableret i en anden medlemsstat for en virksomhed etableret i den første medlemsstat, som anvender disse med henblik på at gennemføre arbejde for en anden virksomheds regning, som ligeledes er etableret i denne samme medlemsstat — er en betingelse for en sådan tilrådighedsstillelse, at disse arbejdstagere er i besiddelse af en beskæftigelsestilladelse.

<sup>(1)</sup> EUT C 147 af 25.5.2013.

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 10. september 2014 — Gemeente 's-Hertogenbosch mod Staatssecretaris van Financiën (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hoge Raad der Nederlanden — Nederlandene)**

(Sag C-92/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — sjette momsdirektiv — artikel 5, stk. 7, litra a) — afgiftspligtige transaktioner — begrebet »levering mod vederlag — en kommunes første indflytning i en fast ejendom, der er opført for kommunens regning på et denne tilhørende grundstykke — virksomhed udøvet som offentlig myndighed og som afgiftspligtig person)*

(2014/C 409/13)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Hoge Raad der Nederlanden

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Gemeente 's-Hertogenbosch

Sagsøgt: Staatssecretaris van Financiën

**Konklusion**

Artikel 5, stk. 7, litra a), i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, skal fortolkes således, at den finder anvendelse på en situation som den i hovedsagen omhandlede, hvor en kommune tager en bygning i brug, som den har ladet opføre på egen grund, og hvis areal den for 94 %'s vedkommende vil anvende til sin virksomhed som offentlig myndighed og for 6 %'s vedkommende til sin virksomhed som afgiftspligtig person, hvoraf 1 % vedrører fritagne transaktioner, der ikke giver ret til fradrag af momsen. Den senere anvendelse af bygningen til kommunens virksomhed kan dog i henhold til sjette direktivs artikel 17, stk. 5, kun give ret til fradrag af den afgift, som er betalt i forbindelse med den i direktivets artikel 5, stk. 7, litra a), omhandlede udtagelse, i et omfang svarende til bygningens anvendelse til brug for afgiftspligtige transaktioner.

<sup>(1)</sup> EUT C 147 af 25.5.2013

**Domstolens dom (Femte Afdeling) af 11. september 2014 — A mod B m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberster Gerichtshof — Østrig)**

(Sag C-112/13) <sup>(1)</sup>

*(Artikel 267 TEUF — national forfatning — obligatorisk procedure til prøvelse af forfatningsmæssigheden — undersøgelse af en national lovs overensstemmelse med såvel EU-retten som den nationale forfatning — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område — fravær af kendt bopæl eller opholdssted for sagsøgte inden for en medlemsstats område — overførsel af kompetence, såfremt sagsøgte giver møde — fraværskurator)*

(2014/C 409/14)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Oberster Gerichtshof

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: A

Sagsøgte: B, C, D, E, F, G, H

**Konklusion**

1) EU-retten og navnlig artikel 267 TEUF skal fortolkes således, at den er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter de almindelige retter, der træffer afgørelse som appelinstans eller som øverste instans, er forpligtede til, når de finder, at en national lov er i strid med artikel 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, under sagen til forfatningsdomstolen at indgive en begæring om en generel annullation af loven i stedet for blot at undlade at anvende loven i det konkrete tilfælde, for så vidt som den omstændighed, at denne procedure skal indledes i første række — såvel før indgivelsen af en sådan begæring for den nationale ret, som har til opgave at kontrollere lovens forfatningsmæssighed, som i givet fald efter afgørelsen vedrørende nævnte begæring fra denne ret — forhindrer disse almindelige retter i at udøve deres mulighed for eller opfylde deres forpligtelse til at forelægge præjudicielle spørgsmål for Domstolen. Derimod skal EU-retten og navnlig artikel 267 TEUF fortolkes således, at den ikke er til hinder for en sådan national lovgivning, forudsat at disse almindelige retter fortsat:

- på et hvilket som helst tidspunkt under proceduren, som de finder passende, og selv efter proceduren for almindelig prøvelse af retsregler kan forelægge Domstolen ethvert præjudicielt spørgsmål, som de finder nødvendigt
- kan anordne alle nødvendige foranstaltninger med henblik på at sikre en foreløbig domstolsbeskyttelse af de ved EU-retten sikrede rettigheder, og
- efter en sådan procedure kan undlade at anvende den omhandlede nationale lovbestemmelse, hvis de finder den i strid med EU-retten.

Det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve, om den i hovedsagen omhandlede nationale lovgivning kan fortolkes i overensstemmelse med disse krav i EU-retten.

2) Artikel 24 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, sammenholdt med artikel 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, skal fortolkes således, at når en national ret i overensstemmelse med den nationale lovgivning beskikker en fraværskurator for en sagsøgt, for hvem stævningen ikke er blevet forkyndt på grund af ukendt opholdssted, svarer denne fraværskurators fremmøde ikke til, at denne sagsøgte giver møde som omhandlet i forordningens artikel 24, hvilket ville give grundlag for denne rets internationale kompetence.

(<sup>1</sup>) EUT C 226 af 3.8.2013

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 11. september 2014 — Technische Universität Darmstadt mod Eugen Ulmer KG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesgerichtshof — Tyskland)**

(Sag C-117/13) (<sup>1</sup>)

**(Præjudiciel forelæggelse — direktiv 2001/29/EF — ophavsret og beslægtede rettigheder — undtagelser og indskrænkninger — artikel 5, stk. 3, litra n) — anvendelse med henblik på forskning eller privat studium af beskyttede værker og andre frembringelser — bog stillet til rådighed for enkeltpersoner ved dertil indrettede terminaler i et offentligt tilgængeligt bibliotek — begrebet værk, som ikke er »genstand for salg eller licens« — bibliotekets ret til at digitalisere et værk i dets samling med henblik på tilrådighedsstillelse for brugere ved dertil indrettede terminaler — tilrådighedsstillelse af værket ved dertil indrettede terminaler, der muliggør dets udskrivelse på papir eller dets lagring på en USB-nøgle)**

(2014/C 409/15)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Bundesgerichtshof

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Technische Universität Darmstadt

Sagsøgt: Eugen Ulmer KG

**Konklusion**

- 1) Begrebet »genstand for salg eller licens« i artikel 5, stk. 3, litra n), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet skal fortolkes således, at det forudsætter, at rettighedshaveren og en institution, såsom et offentligt tilgængeligt bibliotek som omhandlet i denne bestemmelse, skal have indgået en aftale om licens eller anvendelse af det pågældende værk, som angiver betingelserne for denne institutions anvendelse af værket.
- 2) Artikel 5, stk. 3, litra n), i direktiv 2001/29, sammenholdt med direktivets artikel 5, stk. 2, litra c), skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for, at en medlemsstat giver offentligt tilgængelige biblioteker, der er omfattet af disse bestemmelser, retten til at digitalisere værkerne i deres samlinger, hvis denne reproduktionshandling er nødvendig for tilrådighedsstillelsen af disse værker for brugerne ved dertil indrettede terminaler på stedet i disse institutioner.
- 3) Artikel 5, stk. 3, litra n), i direktiv 2001/29 skal fortolkes således, at den ikke omfatter handlinger, såsom udskrivning af værker på papir eller lagring af dem på en USB-nøgle, udført af brugere fra dertil indrettede terminaler installeret i offentligt tilgængelige biblioteker, der er omfattet af denne bestemmelse. I modsætning hertil kan sådanne handlinger i givet fald være tilladte i medfør af national lovgivning, der gennemfører undtagelserne eller indskrænkningerne i dette direktivs artikel 5, stk. 2, litra a) eller b), når betingelserne i disse bestemmelser i hvert enkelt tilfælde er opfyldt.

<sup>(1)</sup> EUT C 171 af 15.6.2013

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. september 2014 — Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG mod Hauptzollamt Münster (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Düsseldorf — Tyskland)**

(Sag C-152/13) <sup>(1)</sup>

**(Præjudiciel forelæggelse — skatter og afgifter — direktiv 2003/96/EF — beskatning af energiprodukter og elektricitet — undtagelser — energiprodukter, som befinder sig i standardtanke i kommercielle motorkøretøjer med henblik på anvendelse som brændstof til disse — begrebet »standardtanke« som omhandlet i dette direktivs artikel 24, stk. 2 — tanke, som er indbygget af en karrosserifabrik eller af en af konstruktørens forhandlere)**

(2014/C 409/16)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Finanzgericht Düsseldorf

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Sagsøgt: Hauptzollamt Münster

## Konklusion

Begrebet »standardtanke« som omhandlet i artikel 24, stk. 2, første led, i Rådets direktiv 2003/96/EF af 27. oktober 2003 om omstrukturering af EF-bestemmelserne for beskatning af energiprodukter og elektricitet skal fortolkes således, at det ikke udelukker tanke, der er permanent indbygget i kommercielle motorkøretøjer og konstrueret til køretøjernes direkte brug af brændstoffet, når disse tanke er indbygget af en anden end konstruktøren, for så vidt som disse tanke muliggør direkte brug af brændstoffet som drivmiddel både for nævnte køretøjer og eventuelt for køleanlæg eller andre anlæg under transporten.

<sup>(1)</sup> EUT C 189 af 29.6.2013

---

### Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — sag indledt af K Oy (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Korkein hallinto-oikeus — Finland)

(Sag C-219/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — det fælles merværdiafgiftssystem — direktiv 2006/112/EF — artikel 98, stk. 2 — bilag III, nr. 6) — nedsat momssats finder alene anvendelse på trykte bøger — bøger udgivet på andre fysiske medier end papir pålagt den normale momssats — afgiftsneutralitet)*

(2014/C 409/17)

Processprog: finsk

#### Den forelæggende ret

Korkein hallinto-oikeus

#### Parter i hovedsagen

K Oy

## Konklusion

Artikel 98, stk. 2, første afsnit, i og bilag III, nr. 6), til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem, som ændret ved Rådets direktiv 2009/47/EF af 5. maj 2009, skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorved trykte bøger pålægges en nedsat momssats, og bøger, der udgives på et andet fysisk medium, såsom CD, CD-rom eller USB-nøgle, pålægges den normale momssats, forudsat at princippet om afgiftsneutralitet, som udgør et led i det fælles momssystem, overholdes, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at undersøge.

<sup>(1)</sup> EUT C 178 af 22.6.2013.

---

### Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. september 2014 — Iraklis Haralambidis mod Calogero Casilli (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)

(Sag C-270/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — arbejdskraftens frie bevægelighed — artikel 45, stk. 1 og 4, TEUF — begrebet arbejdstager — ansættelser i den offentlige administration — funktion som formand for en havnemyndighed — deltagelse i udøvelsen af offentlig myndighed — nationalitetskrav)*

(2014/C 409/18)

Processprog: italiensk

#### Den forelæggende ret

Consiglio di Stato



**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Iraklis Haralambidis

Sagsøgt: Calogero Casilli

Procesdeltagere: Autorità Portuale di Brindisi, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Puglia, Provincia di Brindisi, Comune di Brindisi og Camera di Commercio Industria Artigianato ed Agricoltura di Brindisi

**Konklusion**

Artikel 45, stk. 4, TEUF skal under omstændigheder som de i hovedsagen omhandlede fortolkes således, at bestemmelsen ikke tillader en medlemsstat at forbeholde sine statsborgere udøvelsen af hvervet som formand for en havnemyndighed.

<sup>(1)</sup> EUT C 207 af 20.7.2013.

---

**Domstolens dom (Første Afdeling) af 11. september 2014 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik**

(Sag C-277/13) <sup>(1)</sup>

(Traktatbrud — direktiv 96/67/EF — artikel 11 — luftbefordring — ground handling-ydelser — udvælgelse af leverandører)

(2014/C 409/19)

Processprog: portugisisk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Guerra e Andrade og F.W. Bulst, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik (ved L. Inez Fernandes, T. Falcão og V. Moura Ramos, som befuldmægtigede)

**Konklusion**

- 1) Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 11 i Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996 om adgang til ground handling-markedet i Fællesskabets lufthavne, idet den ikke har truffet de foranstaltninger, der er nødvendige for at fastlægge en procedure for udvælgelse af leverandører, som har tilladelse til at levere ground handling-ydelser i lufthavnene i Lissabon, Porto og Faro for så vidt angår kategorierne »bagage«, »forpladshandling« og »håndtering af fragt og post«.
- 2) Den Portugisiske Republik betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 233 af 10.8.2013.

---

**Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. september 2014 — Sotiris Papasavvas mod O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Eparchiako Dikastirio Lefkosias — Cypern)**

(Sag C-291/13) <sup>(1)</sup>

(Præjudiciel forelæggelse — direktiv 2000/31/EF — anvendelsesområde — injuriersag)

(2014/C 409/20)

Processprog: græsk

**Den forelæggende ret**

Eparchiako Dikastirio Lefkosias

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Sotiris Papasavvas

Sagsøgte: O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd, Takis Kounnafi og Giorgios Sertis

**Konklusion**

- 1) Artikel 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF af 8. juni 2000 om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked («direktivet om elektronisk handel») skal fortolkes således, at begrebet »informationssamfundstjenester« i denne bestemmelses forstand omfatter tjenester, hvorved der leveres onlineinformation, for hvilke tjenesteyderen ikke modtager vederlag fra modtageren, men fra midler opnået gennem reklamer, der vises på internettet.
- 2) Direktiv 2000/31 er ikke til hinder for anvendelsen af en ordning med civilretligt ansvar for injurier i en sag som den i hovedsagen omhandlede.
- 3) De begrænsninger af det civilretlige ansvar, som er anført i artikel 12-14 i direktiv 2000/31, omfatter ikke tilfældet med en pressevirksomhed, som råder over en webside, hvorpå det offentliggør den elektroniske version af en avis, idet dette selskab i øvrigt modtager vederlag fra midler opnået fra reklamer, der bliver vist på websiden, når virksomheden har kendskab til de offentliggjorte informationer og udøver kontrol hermed, uanset om adgangen til websiden er gratis eller sker mod betaling.
- 4) De begrænsninger af det civilretlige ansvar, som er anført i artikel 12-14 i direktiv 2000/31, kan finde anvendelse på sager mellem private vedrørende det civilretlige ansvar for injurier, når de betingelser, der er anført i bestemmelserne, er opfyldt.
- 5) Artikel 12-14 i direktiv 2000/31 giver ikke en udbyder af informationssamfundstjenester mulighed for at forhindre, at der anlægges sag mod den pågældende, og følgelig hindre en national rets vedtagelse af foreløbige forholdsregler. De ansvarsbegrænsninger, der er fastsat i disse bestemmelser, kan påberåbes af tjenesteyderen i overensstemmelse med bestemmelserne i national ret, som sikrer deres gennemførelse, eller i mangel heraf efter en fortolkning af national ret i overensstemmelse hermed. Derimod kan direktiv 2000/31 ikke inden for rammerne af en sag som den i hovedsagen omhandlede i sig selv skabe forpligtelser for private og kan således ikke påberåbes som sådan mod private.

(<sup>1</sup>) EUT C 207 af 20.7.2013.

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 11. september 2014 — Österreichischer Gewerkschaftsbund  
mod Wirtschaftskammer Österreich — Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und  
Schiffahrtsunternehmungen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberster Gerichtshof —  
Østrig)**

(Sag C-328/13) (<sup>1</sup>)

*(Præjudiciel forelæggelse — direktiv 2001/23/EF — varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter — forpligtelse for erhververen til at opretholde de løn- og arbejdsvilkår, som gælder ifølge en kollektiv overenskomst, indtil en anden kollektiv overenskomst træder i kraft — begrebet »kollektiv overenskomst« — national lovgivning, der fasttætter, at den opsagte kollektive overenskomst fortsat har virkning, indtil en anden overenskomst træder i kraft)*

(2014/C 409/21)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Oberster Gerichtshof

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Sagsøgt: Wirtschaftskammer Österreich — Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen

**Konklusion**

Artikel 3, stk. 3, i Rådets direktiv 2001/23/EF af 12. marts 2001 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter skal fortolkes således, at »løn- og arbejdsvilkår, som [gælder] ifølge en kollektiv overenskomst« som omhandlet i denne bestemmelse, er løn- og arbejdsvilkår, som er fastsat ved en kollektiv overenskomst, og som i medfør af en medlemsstats lovgivning på trods af, at den nævnte overenskomst er blevet opsagt, fortsætter med at have virkning for de arbejdsforhold, som var omfattet af nævnte overenskomst umiddelbart før dens ophør, så længe disse arbejdsforhold ikke er omfattet af en ny kollektiv overenskomst, eller indtil der indgås en ny individuel aftale med de pågældende arbejdstagere.

(<sup>1</sup>) EUT C 274 af 21.9.2013.

---

**Domstolens dom (Niende Afdeling) af 11. september 2014 — Ministerstvo práce a sociálních věcí mod B. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Nejvyšší správní soud — Den Tjekkiske Republik)**

(Sag C-394/13) (<sup>1</sup>)

*(Præjudiciel forelæggelse — social sikring af vandrende arbejdstagere — forordning (EØF) nr. 1408/71 og nr. 883/2004 — national lovgivning, der finder anvendelse — fastlæggelse af den medlemsstat, som har kompetence til at tildele en familiedyelse — situation, hvor den vandrende arbejdstager samt dennes familie bor i en medlemsstat, hvor de har deres interessecenter, og hvor der er oppebåret en familiedyelse — ansøgning om familiedyelse i oprindelsesmedlemsstaten efter udløbet af retten til ydelser i bopælsmedlemsstaten — nationale bestemmelser i oprindelsesmedlemsstaten, som fastsætter tildeling af sådanne ydelser til enhver, som har en registreret bopæl i denne medlemsstat)*

(2014/C 409/22)

Processprog: tjekkisk

**Den forelæggende ret**

Nejvyšší správní soud

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Ministerstvo práce a sociálních věcí

Sagsøgt: B.

**Konklusion**

1) Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, som ændret og ajourført ved Rådets forordning (EF) nr. 118/97 af 2. december 1996, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 592/2008 af 17. juni 2008, og navnlig dennes artikel 13, skal fortolkes således, at den er til hinder for, at en medlemsstat anses for at være den stat, som har kompetence til at tildele en familiedyelse til en person, alene som følge af at sidstnævnte har en bolig, der er registreret på denne medlemsstats område, uden at denne og dennes familiemedlemmer arbejder eller bor fast i nævnte medlemsstat. Artikel 13 i denne forordning skal fortolkes således, at den ligeledes er til hinder for, at en medlemsstat, som ikke er den kompetente medlemsstat i forhold til en omhandlet person, tildeler familiedyelser til denne, medmindre der foreligger en præcis og særlig nær tilknytning mellem den omhandlede situation og denne første medlemsstats område.

- 2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 988/2009 af 16. september 2009, og navnlig dennes artikel 11, skal fortolkes således, at den er til hinder for, at en medlemsstat anses for at være den stat, der har kompetence til at tildele en familiedelse til en person, alene som følge af at sidstnævnte har en bolig, der er registreret på denne medlemsstats område, uden at denne og dennes familiemedlemmer arbejder eller bor fast i nævnte medlemsstat.

<sup>(1)</sup> EUT C 260 af 7.9.2013.

---

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. september 2014 — »Vilniaus energija« UAB mod Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Litauen)**

(Sag C-423/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — frie varebevægelser — foranstaltninger med tilsvarende virkning — direktiv 2004/22/EF — metrologisk verifikation af målesystemer — varmtvandsmåler, der opfylder samtlige krav i dette direktiv og er tilsluttet en fjernopkoblet (telemetrisk) dataoverførselsenhed — forbud mod at anvende denne måler uden forudgående metrologisk verifikation af systemet)*

(2014/C 409/23)

Processprog: litauisk

**Den forelæggende ret**

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: »Vilniaus energija« UAB

Sagsøgt: Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

**Konklusion**

Artikel 34 TEUF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/22/EF af 31. marts 2004 om måleinstrumenter skal fortolkes således, at de er til hinder for en national lovgivning og praksis, hvorefter en varmtvandsmåler, der opfylder samtlige krav i dette direktiv og er tilsluttet en fjernopkoblet (telemetrisk) dataoverførselsenhed, betragtes som et målesystem, hvilket indebærer, at varmtvandsmåleren ikke må anvendes til sit formål, før der er udført en metrologisk verifikation af det samlede målesystem bestående af denne måler og den fjernopkoblede (telemetriske) dataoverførselsenhed.

<sup>(1)</sup> EUT C 304 af 19.10.2013

---

**Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. september 2014 — Ronny Verest og Gaby Gerards mod Kongeriget Belgien (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hof van beroep te Antwerpen — Belgien)**

(Sag C-489/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — indkomstskat — lovgivning til undgåelse af dobbeltbeskatning — beskatning af indkomst af fast ejendom oppebåret i en anden medlemsstat end bopælsstaten — fritagelsesmetode med progressionsforbehold i bopælsstaten — forskelsbehandling mellem fast ejendom beliggende i bopælsstaten og fast ejendom beliggende i en anden medlemsstat)*

(2014/C 409/24)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Hof van beroep te Antwerpen

**Parter i hovedsagen**

Sagsøgere: Ronny Verest og Gaby Gerards

Sagsøgt: Kongeriget Belgien

**Konklusion**

Artikel 63 TEUF skal fortolkes således, at den er til hinder for en medlemsstats lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, såfremt denne lovgivning, ved anvendelsen af en progressionsklausul indeholdt i en dobbeltbeskatningsoverenskomst, kan føre til en højere indkomstskattesats alene af den grund, at metoden til at fastlægge størrelsen af indkomst af fast ejendom medfører, at indkomst hidrørende fra ikke-udlejet fast ejendom beliggende i en anden medlemsstat ansættes til et højere beløb end indkomst, der hidrører fra sådanne ejendomme beliggende i den første medlemsstat. Det påhviler den forelæggende ret at efterprøve, om dette er virkningen af den lovgivning, der er omhandlet i hovedsagen.

<sup>(1)</sup> EUT C 352 af 30.11.2013

---

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Mohamed Ali Ben Alaya mod Bundesrepublik Deutschland (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Verwaltungsgericht Berlin — Tyskland)**

(Sag C-491/13) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — område med frihed, sikkerhed og retfærdighed — direktiv 2004/114/EF — artikel 6, 7 og 12 — betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på studier — afslag på indrejse og ophold til en person, som opfylder betingelserne i nævnte direktiv — de kompetente myndigheders skønsmargen)*

(2014/C 409/25)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Verwaltungsgericht Berlin

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Mohamed Ali Ben Alaya

Sagsøgt: Bundesrepublik Deutschland

**Konklusion**

Artikel 12 i Rådets direktiv 2004/114/EF af 13. december 2004 om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på studier, elevudveksling, ulønnet erhvervsuddannelse eller volontørtjeneste skal fortolkes således, at den berørte medlemsstat er forpligtet til at lade en tredjelandsstatsborger, som ønsker at opholde sig på nævnte medlemsstats område i over tre måneder med henblik på studier, indrejse på dette område, når denne statsborger opfylder de udtømmende indrejsebetingelser i dette direktivs artikel 6 og 7, og denne medlemsstat ikke gør et af de hensyn, som udtrykkeligt er opregnet i nævnte direktiv, og som begrunder afslag på en opholdstilladelse, gældende over for vedkommende.

<sup>(1)</sup> EUT C 344 af 23.11.2013.



**Domstolens kendelse (Tiende Afdeling) af 4. september 2014 — Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl m.fl. (sag C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl m.fl. (sag C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, tidligere Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (sag C-136/13 P), Axitea SpA, tidligere La Vigile San Marco SpA (sag C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, tidligere Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl m.fl. (sag C-180/13 P), Confindustria Venezia, tidligere Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) m.fl. (sag C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, tidligere Manutencoop Soc. coop. arl og Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italien) (sag C-246/13 P) mod Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl m. fl., Den Italienske Republik og Europa-Kommissionen**

(Forenede sager C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P og C-246/13 P) <sup>(1)</sup>

**(Appel — statsstøtte — støtte til virksomheder beliggende i Venedig- og Chioggiaområdet — artikel 181 i Domstolens procesreglement)**

(2014/C 409/26)

Processprog: italiensk

### Parter

*Appellanter:* Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca — Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca — Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca — Burano Soc. coop. arl (sag C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, tidligere Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl (sag C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, tidligere Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (sag C-136/13 P), Axitea SpA, tidligere La Vigile San Marco SpA (sag C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, tidligere Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, tidligere Formia International Srl, Amelio Cenedese, tidligere Gino Cenedese & Figlio, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, under likvidation, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, tidligere Vetreria De Majo Srl (sag C-180/13 P), Confindustria Venezia, tidligere Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato »Venezia vuole vivere«, Fiorital Srl, Ellemme Sas, tidligere Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, tidligere Grafiche Veneziane Srl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, tidligere Aive Srl, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, tidligere Lorenzo Rubelli SpA, Tecnomare SpA (sag C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, tidligere Manutencoop Soc. coop. arl og Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl (sag C-246/13 P) (ved advokater A. Vianello, A. Bortoluzzi og A. Veronese)

*De andre parter i appelsagen:* Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl, Murazzo — Piccola Soc. coop. arl, RAM — Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative — Unione Provinciale di Venezia, Sacaim SpA, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, ACEA — Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C., Alfredo Barbini Srl, Aureliano Toso Srl, AV Mazzega Srl, Effetre SpA, Mazzucato International Srl, Tzf Internazionale Srl, V. Nason & C. Srl, Vetreria LAG Srl, Siram SpA, Bortoli Ettore Srl, Arsenale Venezia SpA, Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, tidligere Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, tidligere Metropolitan Srl, Hotel Concordia Srl, tidligere Hotel Concordia Snc, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, under likvidation, Albergo ristorante »All'Angelo« Snc, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Hotels Biasutti Srl, tidligere Hotels Biasutti Snc, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl, Bonvecchiati Srl og Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, G. Conte og D. Grespan, som befuldmægtigede) og Den Italienske Republik

### Konklusion.

1) Appellerne forkastes.

- 2) *Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca — Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca — Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca — Burano Soc. coop. arl, Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl, Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl, Axitea SpA, Vetrai 28 Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, Amelio Cenedese, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, Confindustria Venezia, Comitato »Venezia vuole vivere«, Fiorital Srl, Ellemme Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, Tecnomare SpA og Manutencoop Società Cooperativa betaler sagens omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 129 af 4.5.2013,  
EUT C 147 af 25.5.2013  
Og EUT C 207 af 20.7.2013

---

**Kendelse afsagt af Domstolen (Tiende Afdeling) den 4. september 2014 — Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. mod Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, tidligere Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl og Europa-Kommissionen**

(Sag C-145/13 P) <sup>(1)</sup>

(**Appel — statsstøtte — støtte til virksomheder, der er beliggende i Venedig og Chioggia — artikel 181 i Domstolens procesreglement**)

(2014/C 409/27)

Processprog: italiensk

**Parter**

Appellant: Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. (ved advokatesse R Volpe og C. Montagner)

De andre parter i appelsagen: Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, tidligere Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl og Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, G. Conte og D. Grespan, som befuldmægtigede)

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. betaler sagens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 207 af 20.7.2013.

**Domstolens kendelse (Tiende Afdeling) af 4. september 2014 — Albergo Quattro Fontane Snc, (sag C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, tidligere Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (sag C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (sag C-229/13 P), Metropolitan SpA, tidligere Metropolitan Srl, (sag C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, tidligere Hotel Concordia Snc, (sag C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (sag C-232/13 P), Principessa Srl, under afvikling, (sag C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (sag C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (sag C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, tidligere Hotels Biasutti Snc, (sag C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (sag C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (sag C-238/13 P) og Bonvecchiati Srl, (sag C-239/13 P) mod Comitato »Venezia vuole vivere«, Manutencoop Società Cooperativa, tidligere Manutencoop Soc. coop. arl og Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante »All'Angelo« Snc og Europa-Kommissionen**

(Forenede sager C-227/13 P — C-239/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — statsstøtte — støtte til virksomheder i Venedig og Chioggia — artikel 181 i Domstolens procesreglement)

(2014/C 409/28)

Processprog: italiensk

#### Parter

*Appellanter:* Albergo Quattro Fontane Snc, (sag C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, tidligere Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (sag C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (sag C-229/13 P), Metropolitan SpA, tidligere Metropolitan Srl, (sag C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, tidligere Hotel Concordia Snc, (sag C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (sag C-232/13 P), Principessa Srl, under afvikling, (sag C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (sag C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (sag C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, tidligere Hotels Biasutti Snc, (sag C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (sag C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (sag C-238/13 P) og Bonvecchiati Srl, (sag C-239/13 P) (ved advokati A. Bianchini et F. Busetto)

*De andre parter i appelsagen:* Comitato »Venezia vuole vivere«, Manutencoop Società Cooperativa, tidligere Manutencoop Soc. coop. arl og Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante »All'Angelo« Snc og Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, G. Conte og D. Grespan, som befuldmægtigede)

#### Konklusion.

- 1) Appellerne forkastes.
- 2) Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, Hotel Concordia Srl, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Biasutti Hotels Srl, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl og Bonvecchiati Srl betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 207 af 20.7.2013.

**Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA og Bilbaína de Alquitrans, SA mod Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)**

(Sag C-288/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) — artikel 59 og bilag XIII — identifikation af anthracenolie som et særligt problematisk stof, der skal underlægges godkendelsesproceduren — ligebehandling)

(2014/C 409/29)

Processprog: engelsk

#### Parter

*Appellanter:* Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA og Bilbaína de Alquitrans, SA (ved advokat K. Van Maldegem)

Den anden part i appelsagen: Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (ved M. Heikkilä, W. Broere og T. Zbihlej, som befuldmægtigede, samt advocaten J. Stuyck og A.-M. Vandromme)

### Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza a.s., Industrial Química del Nalón SA og Bilbaina de Alquitrans SA betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 252 af 31.8.2013.

---

### Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd mod Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) og Europa-Kommissionen

(Sag C-289/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) — artikel 59 og bilag XIII — identifikation af anthracenolie med et lavt indhold af anthracen som et særligt problematisk stof, der skal underlægges godkendelsesproceduren — ligebehandling)

(2014/C 409/30)

Processprog: engelsk

### Parter

Appellanter: Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd (ved avocat K. Van Maldegem)

De andre parter i appelsagen: Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (ved M. Heikkilä, W. Broere og T. Zbihlej, som befuldmægtigede, samt advocaten J. Stuyck og A.-M. Vandromme) og Europa-Kommissionen (ved E. Manhaeve og P. Oliver, som befuldmægtigede)

### Konklusion.

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 252 af 31.8.2013.

---

### Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd mod Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)

(Sag C-290/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) — artikel 59 og bilag XIII — identifikation af anthracenolie (anthracenpasta) som et særligt problematisk stof, der skal underlægges godkendelsesproceduren — ligebehandling)

(2014/C 409/31)

Processprog: engelsk

### Parter

Appellanter: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd (ved avocat K. Van Maldegem)

Den anden part i appelsagen: Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (ved M. Heikkilä, W. Broere og T. Zbihlej, som befuldmægtigede, samt advocaten J. Stuyck og A.-M. Vandromme)

### Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza a.s., Koppers Denmark A/S og Koppers UK Ltd betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 252 af 31.8.2013.

---

### Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 10. juli 2014 — Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) mod Europa-Kommissionen

(Forenede sager C-379/13 P — C-381/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — afgørelse 83/673/EØF — forordning (EØF) nr. 2950/83 — Den Europæiske Socialfond — uddannelsesforanstaltninger — nedsættelse af en oprindeligt tildelt støtte — forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 — beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser)

(2014/C 409/32)

Processprog: portugisisk

### Parter

Appellant: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) (ved advokater L. Pinto Monteiro og N. Morais Sarmiento)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved D. Recchia og P. Guerra e Andrade, som befuldmægtigede)

### Konklusion.

- 1) Appellerne forkastes.
- 2) Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 260 af 7.9.2013

---

### Domstolens kendelse (Anden Afdeling) af 17. juli 2014 — Erich Kastenholtz mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Qwatchme A/S

(Sag C-435/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — forordning (EF) nr. 6/2002 — EF-design — artikel 4 — 6 artikel 25, stk. 1, litra b) og f), og artikel 52 — registreret EF-design, der gengiver urskiver — ældre EF-design — ugyldighedsbegæring)

(2014/C 409/33)

Processprog: tysk

### Parter

Appellant: Erich Kastenholtz (ved Rechtsanwalt L. Acker)

De andre parter i sagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget) og Qwatchme A/S (ved Rechtsanwalt M. Zöbisch)

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Erich Kastenholz betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 304 af 19.10.2013.

---

**Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 17. juli 2014 — Cytochroma Development, Inc. mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)**

(Sag C-490/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — EF-varemærke — indsigelsessag — procesreglementets artikel 169, stk. 1 — appellen anfægter ikke domskonklusionen i den appellerede dom — åbenbart, at appellen skal afvises)

(2014/C 409/34)

Processprog: engelsk

**Parter**

Appellant: Cytochroma Development, Inc. (ved barrister S. Malynicz og solicitor A. Smith)

Den anden part i sagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Cytochroma Development, Inc. betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 352 af 30.11.2013.

---

**Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 17. juli 2014 — Levent Redzheb Yumer mod Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite — Varna (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Administrativen sad Varna, Bulgarien)**

(Sag C-505/13) <sup>(1)</sup>

(Indkomstskat — artikel 2 TEU — artikel 20 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — retssikkerhedsprincippet, effektivitetsprincippet og proportionalitetsprincippet — ret til skattefradrag for landbrugernes indkomst — udelukkelse af fysiske personer, der driver landbrugsvirksomhed — gennemførelse af EU-retten — foreligger ikke — Domstolen åbenbart inkompetent)

(2014/C 409/35)

Processprog: bulgarsk

**Den forelæggende ret**

Administrativen sad Varna

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Levent Redzheb Yumer

Sagsøgt: Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite — Varna

**Konklusion**

- 1) Den Europæiske Unions Domstol er åbenbart inkompetent til at besvare de præjudicielle spørgsmål, som Administrativen sad Varna (Bulgarien) har forelagt ved afgørelse af 5. september 2013.
- 2) Det første og det andet forelagte spørgsmål afvises, for så vidt som de vedrører fortolkningen af artikel 2 TEU.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 344 af 23.11.2013.

---

**Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 4. september 2014 — Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & co. KG**

(Sag C-509/13 P) <sup>(1)</sup>

(Appel — EF-varemærker — forordning (EF) nr. 40/94 — ansøgning om registrering af figurmærket, der indeholder ordbestanddelen »METRO«, i farverne blå og gul — indsigelse af indehaveren af EF-figurmærket i farver, der indeholder ordbestanddelen »GRUPOMETROPOLIS« — afslag på indsigelsen)

(2014/C 409/36)

Processprog: tysk

**Parter**

Appellant: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (ved abogado J. Carbonell Callicó)

De andre parter i sagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Poch, som befuldmægtiget) og MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & co. KG (ved Rechtsanwalt J.-C. Plate)

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL betaler sagens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 336 af 16.11.2013.

---

**Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 17. juli 2014 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha mod Maria Patmanidi AE (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Monomeles Protodikeio Athinon — Grækenland)**

(Sag C-535/13) <sup>(1)</sup>

(Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — varemærker — varemærkeindehaverens ret til at modsætte sig den første markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), som foretages uden hans samtykke af varer, der er forsynet med dette varemærke)

(2014/C 409/37)

Processprog: græsk

**Den forelæggende ret**

Monomeles Protodikeio Athinon



**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Sagsøgt: Maria Patmanidi AE

**Konklusion**

Artikel 5 og 7 i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker som ændret ved aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde af 2. maj 1992 samt artikel 9 og 13 i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker, skal fortolkes således, at indehaveren af et varemærke kan modsætte sig den første markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde eller i Den Europæiske Union, som foretages uden hans samtykke af originalvarer, der er forsynet med dette varemærke.

(<sup>1</sup>) EUT C 377 af 21.12.2013.

**Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 4. september 2014 — Autorità per l'energia elettrica e il gas mod Antonella Bertazzi m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)**

(Sag C-152/14) (<sup>1</sup>)

*(Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — socialpolitik — direktiv 1999/70/EF — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse indgået af EFS, UNICE og CEEP — § 4 — tidsbegrænsede ansættelseskontrakter inden for den offentlige sektor — stabiliseringsprocedure — ansættelse af arbejdstagere med tidsbegrænset ansættelse som fastansatte tjenestemænd uden offentlig udvælgelsesprøve — fastlæggelse af ancienniteten — fuldstændig mangel på hensyntagen til de tjenesteperioder, som er tilbagelagt inden for rammerne af tidsbegrænsede ansættelseskontrakter — princippet om forbud mod forskelsbehandling)*

(2014/C 409/38)

Processprog: italiensk

**Den forelæggende ret**

Consiglio di Stato

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Sagsøgte: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filipina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi og Fortuna Peranio

**Konklusion**

- 1) § 4 i rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, indgået den 18. marts 1999, der er knyttet som bilag til Rådets direktiv 1999/70/EF af 28. juni 1999 om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse indgået af EFS, UNICE og CEEP, skal fortolkes således, at den er til hinder for en national lovgivning, som den i hovedsagen omhandlede, der fuldstændigt udelukker hensyntagen til de tjenesteperioder, der er tilbagelagt af en tidsbegrænset ansat ved en offentlig myndighed, ved beregningen af sidstnævntes anciennitet i forbindelse med vedkommendes tidsbegrænsede ansættelse ved samme myndighed som fastansat tjenestemand inden for rammerne af en særlig procedure vedrørende stabilisering af arbejdsforholdet, når de opgaver som udføres i henhold til de tidsbegrænsede ansættelseskontrakter svarer til dem, som en fastansat tjenestemand udøver inden for den relevante kategori ved samme myndighed, med mindre denne udelukkelse er begrundet i »objektive forhold« som omhandlet i bestemmelsens stk. 1 og/eller stk. 4, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve. Den omstændighed alene, at den midlertidigt ansatte har tilbagelagt tjenesteperioderne på grundlag af en tidsbegrænset ansættelseskontrakt eller et tidsbegrænset ansættelsesforhold, udgør ikke et sådant objektivi forhold.

- 2) Formålet om at undgå omvendt forskelsbehandling til skade for fastansatte tjenestemænd, som er blevet ansat efter en almindelig udvælgelsesprøve, udgør ikke et »objektivt forhold« som omhandlet i rammeaftalens § 4, stk. 1 og/eller stk. 4, når den nationale lovgivning som den i hovedsagen omhandlede fuldstændigt og i alle situationer udelukker hensyntagen til alle de tjenesteperioder, som arbejdstagerne har tilbagelagt inden for rammerne af tidsbegrænsede ansættelseskontrakter med henblik på beregning af deres anciennitet ved deres tidsbegrænsede ansættelse og dermed af deres lønniveau.

(<sup>1</sup>) EUT C 194 af 24.6.2014.

## Sag anlagt den 24. juni 2014 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen

(Sag C-303/14)

(2014/C 409/39)

Processprog: polsk

### Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved K. Mifsud-Bonnici og K. Herrmann, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Polen

### Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Republikken Polen har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5, stk. 2, sammenholdt med artikel 12, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 303/2008 (<sup>1</sup>), artikel 12, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 304/2008 (<sup>2</sup>), artikel 7, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 305/2008 (<sup>3</sup>), artikel 6, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 306/2008 (<sup>4</sup>), artikel 4, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 307/2008 (<sup>5</sup>), artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 308/2008 (<sup>6</sup>) og artikel 13, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 (<sup>7</sup>), idet den ikke har givet Kommissionen meddelelse om certificeringsorganerne for personale og virksomheder og om betegnelserne for autorisationer til personale og virksomheder, der varetager aktiviteterne i henhold til visse fluorholdige drivhusgasser, som er genstanden for Kommissionens gennemførelsesforordning, og idet den ikke har vedtaget regler for sanktioner ved tilsidesættelse af bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af 17. maj 2006 om visse fluorholdige drivhusgasser, og har undladt at meddele Kommissionen disse.

— Republikken Polen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Artikel 5, stk. 2, i forordning nr. 842/2006 forpligter medlemsstaterne til at give Kommissionen meddelelse om deres uddannelses- og autorisationsprogrammer for virksomheder og personale, der er involveret i installation, vedligeholdelse eller servicering af det udstyr og de systemer, der henhører under artikel 3, stk. 1, samt i genvindingen af fluorholdige drivhusgasser. Denne forpligtelse præciseres i Kommissionens gennemførelsesforordning, der er vedtaget med hjemmel i artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 842/2006.

Det første anbringende vedrører den omstændighed, at Republikken Polen indtil nu ikke har meddelt Kommissionen navnene på certificeringsorganerne for personale og virksomheder, der udfører lækagekontrol, installation, vedligeholdelse eller servicering af stationært køle-, luftkonditionerings- og varmepumpeudstyr, brandsikringssystemer og brandslukkere, og genindvinding af fluorholdige drivhusgasser, samt betegnelserne for autorisationer til personale og virksomheder, der opfylder kravene til autorisation i henhold til Kommissionens gennemførelsesforordninger. Republikken Polen har heller ikke givet meddelelse om navnene på certificeringsorganerne for personale og virksomheder, som genindvinder visse fluorholdige drivhusgasser fra højspændingsanlæg og udstyr, der indeholder opløsningsmidler, som er baseret på fluorholdige drivhusgasser, samt betegnelserne for autorisationer til personale, der opfylder kravene til autorisation i henhold til Kommissionens gennemførelsesforordninger. De polske myndigheder har ligeledes undladt — i den form, der er fastsat i forordning nr. 308/2008 — at give Kommissionen meddelelse om navnene på certificeringsorganerne for personale og betegnelserne for uddannelsesbeviser for personale, der opfylder de krav, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning nr. 307/2008 og i bilaget til denne forordning.

Det andet anbringende vedrører den omstændighed, at Kommissionen ikke har fået meddelelse om de nationale bestemmelser, der vedrører de sanktioner, der skal finde anvendelse i tilfælde af tilsidesættelse af bestemmelserne i forordning nr. 842/2006. Pligten til at vedtage sanktioner og meddele Kommissionen disse er særlig vigtig med henblik på at give forpligtelserne i henhold til artikel 3, 4 og 5, i forordning nr. 842/2006 en effektiv virkning i forhold til operatørerne af stationært udstyr. Desuden er vedtagelsen af sådanne sanktioner og meddelelsen herom til Kommissionen afgørende for at sikre, at de forpligtelser, der påhviler producenterne af produkter og udstyr, der indeholder fluorholdige drivhusgasser, jf. denne forordnings artikel 7, overholdes. Tilsidesættelse af de i artikel 8 og 9 i forordning nr. 842/2006 fastsatte forpligtelser skal ligeledes i henhold til nævnte forordnings artikel 13, stk. 1, sanktioneres på baggrund af nationale bestemmelser, der burde have været meddelt Kommissionen.

- <sup>(1)</sup> EUT L 92, s. 3. Kommissionens forordning (EF) nr. 303/2008 af 2.4.2008 om fastsættelse i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af mindstekrav og betingelser for gensidig anerkendelse af certificering af virksomheder og personale vedrørende stationært køle-, luftkonditionerings- og varmepumpeudstyr, der indeholder visse fluorholdige drivhusgasser.
- <sup>(2)</sup> EUT L 92, s. 12. Kommissionens forordning (EF) nr. 304/2008 af 2.4.2008 om fastsættelse i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af mindstekrav og betingelser for gensidig anerkendelse i forbindelse med autorisation af virksomheder og personale for så vidt angår stationære brandsikringssystemer og brandslukkere indeholdende visse fluorholdige drivhusgasser
- <sup>(3)</sup> EUT L 92, s. 17. Kommissionens forordning (EF) nr. 305/2008 af 2.4.2008 om fastsættelse i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af mindstekrav og betingelser for gensidig anerkendelse i forbindelse med autorisation af personale, som genvinder visse fluorholdige drivhusgasser fra højspændingsanlæg.
- <sup>(4)</sup> EUT L 92, s. 21. Kommissionens forordning (EF) nr. 306/2008 af 2.4.2008 om fastsættelse i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af mindstekrav og betingelser for gensidig anerkendelse i forbindelse med autorisation af personale, der genvinder visse opløsningsmidler, som er baseret på fluorholdige drivhusgasser, fra udstyr.
- <sup>(5)</sup> EUT L 92, s. 25. Kommissionens forordning (EF) nr. 307/2008 af 2.4.2008 om fastsættelse i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af mindstekrav til uddannelsesprogrammer og betingelser for gensidig anerkendelse af uddannelsesbeviser for personale for så vidt angår luftkonditioneringsanlæg i visse motorkøretøjer, der indeholder visse fluorholdige drivhusgasser.
- <sup>(6)</sup> EUT L 92, s. 28. Kommissionens forordning (EF) nr. 308/2008 af 2.4.2008 om fastsættelse i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 af formatet til meddelelse om medlemsstaternes uddannelses- og autorisationsprogrammer
- <sup>(7)</sup> EUT L 161, s. 1.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Juzgado de lo Social nº 1 de Córdoba (Spanien) den 27. august 2014 — María Auxiliadora Arjona Camacho mod Securitas Seguridad España, S.A.**

(Sag C-407/14)

(2014/C 409/40)

Processprog: spansk

**Den forelæggende ret**

Juzgado de lo Social nº 1 de Córdoba

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: María Auxiliadora Arjona Camacho

Sagsøgt: Securitas Seguridad España, S.A.

**Præjudicielt spørgsmål**

Kan artikel 18 i direktiv 2006/54/EF<sup>(1)</sup>, når den foreskriver, at en erstatning til et offer for en forskelsbehandling på grundlag af køn skal være præventiv (ud over at den skal være reel og effektiv og stå i et rimeligt forhold til det lidte tab), fortolkes således, at den giver den nationale retsinstans beføjelser til at idømme en ren tillægserstatning i form af en rimelig erstatning med karakter af straf, dvs. et yderligere beløb, der går ud over den fuldstændige godtgørelse for de reelle tab og skader, som offeret har lidt, og tjener som eksempel for andre (ud over skadevolder selv), forudsat at dette beløb holder sig inden for rammerne af, hvad der ikke er uforholdsmæssigt, herunder når denne erstatning med karakter af straf er fremmed for den nationale retsinstans' egen retspraksis?

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/54/EF af 5.7.2006 om gennemførelse af princippet om lige muligheder for og ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og erhverv (omarbejdning)  
EUT L 204, s. 23

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den 29. august 2014 — Dr. Falk Pharma GmbH mod DAK-Gesundheit**

(Sag C-410/14)

(2014/C 409/41)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Dr. Falk Pharma GmbH

Sagsøgt: DAK-Gesundheit

**Præjudicielle spørgsmål**

Den Europæiske Unions Domstol forelægges i henhold til artikel 267 TEUF følgende spørgsmål til præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (herefter »direktivet«) <sup>(1)</sup>:

- 1) Er der ikke længere tale om en offentlig kontrakt som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a), i direktiv 2004/18/EF, hvis ordregivende myndigheder gennemfører en autoriseringsprocedure, hvorved de tildeler kontrakten uden at udvælge en eller flere økonomiske aktører (»open-house-model«)?
- 2) Såfremt spørgsmål 1 skal besvares således, at udvælgelse af en eller flere økonomiske aktører er et kriterium for en offentlig kontrakt, stilles følgende spørgsmål: Skal kriteriet udvælgelse af økonomiske aktører i henhold til artikel 1, stk. 2, litra a), i direktiv 2004/18/EF og set i lyset af artikel 2 i direktiv 2004/18/EF fortolkes således, at ordregivende myndigheder kun må undlade at udvælge en eller flere aktører ved en autoriseringsprocedure, såfremt følgende betingelser er opfyldt:
  - gennemførelsen af autoriseringsproceduren offentliggøres i hele Europa
  - der fastlægges klare regler om kontraktindgåelse og -tiltrædelse
  - kontraktvilkårene fastlægges på forhånd på en sådan måde, at ingen økonomisk aktør kan øve indflydelse på indholdet af kontrakten
  - økonomiske aktører indrømmes ret til at tiltræde kontrakten når som helst, og
  - kontraktindgåelser bekendtgøres i hele Europa?

<sup>(1)</sup> EFT L 134, s. 144.

**Appel iværksat den 25. september 2014 af Forbundsrepublikken Tyskland til prøvelse af dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 16. juli 2014 i sag T-295/12, Forbundsrepublikken Tyskland mod Europa-Kommissionen**

(Sag C-446/14 P)

(2014/C 409/42)

Processprog: tysk

**Parter**

Appellant: Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze og J. Möller, som befuldmægtigede, og Rechtsanwälte Prof. Dr. T. Lübbig og Dr. M. Klasse)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

**Appellanten har nedlagt følgende påstande**

1. Den appellerede dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 16. juli 2014 i sag T-295/12 ophæves i sin helhed.
2. Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Herudover gives Forbundsrepublikken Tyskland fuldt medhold i de påstande, der blev nedlagt i første instans.

**Anbringender og væsentligste argumenter**

Den foreliggende appel vedrører Rettens dom af 16. juli 2014 i sag T-295/12, Forbundsrepublikken Tyskland mod Europa-Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen i det af Forbundsrepublikken Tyskland anlagte søgsmål til prøvelse af Europa-Kommissionens afgørelse af 25. april 2012 om Tysklands foranstaltning SA-25051 (C-19/2010) (ex NN 23/2010) til fordel for Zweckverband Tierkörperbeseitigung i Rheinland-Pfalz, i Saarland, i Rheingau-Taunus-Kreis og i Landkreis Limburg-Weilburg (sag K(2012) 2557).

Forbundsrepublikken Tyskland har med appellen anfægtet den urigtige fastlæggelse af de bevismæssige kriterier, som Retten opstillede med henblik på fastlæggelsen af et »åbenbart urigtigt skøn« i det tilfælde, at en medlemsstat definerer en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse i en sektor, som ikke har været genstand for en EU-retlig harmonisering. Den (formodede) støttemodtager i den tilgrundliggende administrative procedure er Zweckverband Tierkörperbeseitigung i Rheinland-Pfalz, som er en institution, der har modtaget statslige kompensationsydelse til den dyresundhedsmæssige opgave at stille anlæg til destruktion af dyrekadavere til rådighed i tilfælde af epidemiudbrud. Det afgørende for kvalificeringen af disse kompensationsydelse som støtte i den appellerede dom er i det væsentlige, at Retten ikke kvalificerede de dyresundhedsmæssige opgaver, som Zweckverband varetager, som en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse.

Forbundsrepublikken Tyskland har støttet appellen på tre appelanbringender.

For det første foreligger der en tilsidesættelse af artikel 107, stk. 1, TEUF og artikel 106, stk. 2, TEUF, for så vidt som disse bestemmelser er blevet fortolket urigtigt i den appellerede dom, idet det blev fastslået, at de tyske myndigheder ved kvalificeringen af dyreepidemieserven som en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse begik så alvorlige fejl, at disse efter Rettens opfattelse måtte kvalificeres som »åbenbare«. Forbundsrepublikken Tyskland har gjort gældende, at den appellerede dom griber ind i den skønsbeføjelse, som medlemsstaterne råder over ved definitionen af en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse. Efter Forbundsrepublikken Tysklands opfattelse foreligger der under alle omstændigheder ikke et »åbenbart urigtigt skøn« ved definitionen af en tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse. Forbundsrepublikken Tyskland har henvist til, at dette prøvelseskriterium ubestrideligt ikke blev nævnt med et ord af Kommissionen i den tilgrundliggende afgørelse, at Kommissionen også ved sagen for Retten havde erklæret, at den ikke var forpligtet til at bevise, at der forelå et »åbenbart urigtigt skøn«, og at Kommissionens betragtninger i afgørelsen lige så lidt som Rettens udtalelser i den appellerede dom kan udgøre et indholdsmæssigt grundlag for, at der foreligger et »åbenbart urigtigt skøn«.

For det andet foreligger der som følge af en urigtig konstatering af en økonomisk fordel på grund af en fejlagtig prøvelse af Altmark-kriterierne (1) en tilsidesættelse af artikel 107, stk. 1, TEUF. Forbundsrepublikken Tyskland har bl.a. gjort gældende, at Retten begik fejl ved prøvelsen af det tredje Altmark-kriterium (om at kompensationsydelse skal være nødvendige). Retten så bort fra, at Kommissionen retsstridigt havde undladt at efterprøve, om kompensationsydelse for epidemieserven oversteg nettomeromkostningerne som følge af tilrådighedstillelsen af denne reserve. Kommissionen og Retten, der tilsluttede sig Kommissionen, havde i stedet på forhånd afvist, at sådanne udgifter var nødvendige, under henvisning til, at det angiveligt var unødvendigt at opretholde en særskilt epidemieserve.

For det tredje er den appellerede dom behæftet med en begrundelsesmangel, navnlig med hensyn til, at den fejl, som de tyske myndigheder angiveligt havde begået, var så tungtvejende, at den måtte kvalificeres som »åbenbar«. Det er i hvert fald ikke begrundet, hvorfor de tyske myndigheders opfattelse var uholdbar ud fra alle tænkelige synspunkter.

<sup>(1)</sup> Dom Altmark, C-280/00, EUC:2003:415.

---

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 18. august 2014 — Europa-Kommissionen mod republikken Estland, støttet af: Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Republikken Polen, Republikken Finland og Kongeriget Sverige**

**(Sag C-240/13) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/43)

*Processprog: estisk*

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 189 af 29.6.2013.

---

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 18. august 2014 — Europa-Kommissionen mod Republikken Estland, støttet af Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Republikken Polen, Republikken Finland og Kongeriget Sverige**

**(Sag C-241/13) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/44)

*Processprog: estisk*

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 189 af 29.6.2013.

---

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 8. juli 2014 — Peggy Kieck mod Condor Flugdienst GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland)**

**(Sag C-118/14) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 409/45)

*Processprog: tysk*

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 184 af 16.6.2014.

---

**Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 10. juli 2014 — Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen mod Condor Flugdienst GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland)**

(Sag C-199/14) <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/46)

*Processprog: tysk*

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 159 af 26.5.2014.

---



# RET TEN

## Rettenns dom af 7. oktober 2014 — Schenker mod Kommissionen

(Sag T-534/11) <sup>(1)</sup>

*(Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — Kommissionens sagsakter i den administrative procedure og den endelige afgørelse vedrørende et kartel, hvorved der er tale om den ikke-fortrolige udgave af denne afgørelse — afslag på aktindsigt — forpligtelse til at foretage en konkret og individuel undersøgelse — undtagelse vedrørende beskyttelse af tredjemands forretningsmæssige interesser — undtagelse vedrørende beskyttelse af formålet med undersøgelser — mere tungtvejende offentlig interesse)*

(2014/C 409/47)

Processprog: tysk

### Parter

Sagsøger: Schenker AG (Essen, Tyskland) (ved advokaterne C. von Hammerstein, B. Beckmann og C.-D. Munding)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved M. Kellerbauer, C. ten Dam og P. Costa de Oliveira, derefter ved M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira og H. Leupold, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amsterdam, Nederlandene) (ved advokat M. Smeets), Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Nederlandene) (ved advokaterne R. Wesseling og M. Bredenoord-Spoek), Société Air France SA (Roissy-en-France, Frankrig) (ved advokaterne A. Wachsmann og S. Thibault-Liger), Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong-Kong, Kina) (først ved advokat B. Bär-Bouyssière, solicitor M. Rees, D. Vaughan, QC, og barrister R. Kreisberger, derefter ved M. Rees, D. Vaughan og R. Kreisberger), Air Canada (Québec, Canada) (ved solicitor J. Pheasant og advokat C. Wünschmann), Lufthansa Cargo AG (Frankfurt am Main, Tyskland) og Swiss International Air Lines AG (Basel, Schweiz) (først ved advokaterne S. Völcker og E. Arsenidou, derefter ved advokaterne S. Völcker og J. Orologas)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 3. august 2011 om afslag på aktindsigt i sagsakterne i den administrative procedure vedrørende afgørelse C(2010) 7694 endelig (sag COMP/39.258 — Luftfragt), i den fulde udgave af denne afgørelse og i den ikke-fortrolige udgave deraf.

### Konklusion

- 1) Kommissionens afgørelse af 3. august 2011 om afslag på aktindsigt i sagsakterne i den administrative procedure vedrørende afgørelse C(2010) 7694 endelig (sag COMP/39.258 — Luftfragt) i den fulde udgave af denne afgørelse og i dens ikke-fortrolige udgave annulleres, for så vidt som Kommissionen gav afslag på aktindsigt i den del af den ikke-fortrolige udgave af den omhandlede afgørelse, med hensyn til hvilken de af denne afgørelse omfattede virksomheder ikke havde påberåbt sig eller ikke fortsat påberåbte sig fortrolighed.
- 2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 3) Schenker AG bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af de omkostninger, der er afholdt af Kommissionen.
- 4) Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Société Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG og Swiss International Air Lines AG bærer deres egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 355 af 3.12.2011.

**Rettens dom af 8. oktober 2014 — Lidl Stiftung mod KHIM — A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE)**(Sag T-300/12) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket FAIRGLOBE — de ældre nationale ordmærker GLOBO — relativ registreringshindring — manglende reel brug af de ældre varemærker — artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 207/2009 — regel 22, stk. 3 og 4, i forordning (EF) nr. 2868/95)*

(2014/C 409/48)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Tyskland) (ved advokaterne M. Wolter og A. Berger)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: A Colmeia do Minho L<sup>da</sup> (Aldeia de Paio Pires, Portugal)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 2. april 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1981/2010-2) vedrørende en indsigelsessag mellem A Colmeia do Minho L<sup>da</sup> og Lidl Stiftung & Co. KG

**Konklusion**

- 1) Afgørelse truffet den 2. april 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (sag R 1981/2010-2) vedrørende en indsigelsessag mellem A Colmeia do Minho L<sup>da</sup> og Lidl Stiftung & Co. KG annulleres, eftersom den fastslog, at det i tilstrækkelig grad var blevet godtgjort, at der forelå reel brug af de ældre varemærker.
- 2) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler de af Lidl Stiftung & Co. KG afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 273 af 8.9.2012.

**Rettens kendelse af 7. oktober 2014 — Tifosi Optics mod KHIM — Tom Tailor (T)**(Sag T-531/12) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket T — det ældre EF-figurmærke T — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)*

(2014/C 409/49)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Tifosi Optics, Inc (Watkinsville, De Forenede Stater) (først ved advokaterne A. Tornato og D. Hazan, dernæst ved advokat R. Gilbey)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Tom Tailor GmbH (Hamburg, Tyskland) (ved advokaterne O. Gillert, K. Vanden Bossche og B. Köhn-Gerdes)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 17. september 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 729/2011-2) vedrørende en indsigelsessag mellem Tom Tailor GmbH og Tifosi Optics, Inc.

### Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Tifosi Optics, Inc. bærer sine egne omkostninger og betaler de af Harmoniseringskontoret (KHIM) og Tom Tailor GmbH afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 46 af 16.2.2013.

### Rettens dom af 3. oktober 2014 — Cezar mod KHIM — Poli-Eco (Insert)

(Sag T-39/13) <sup>(1)</sup>

*(EF-design — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver en indsats — tidligere design — nyhed — individuel karakter — synlige elementer af komponenten af et sammensat produkt — vurdering af et tidligere design — artikel 3, 4, 5, 6 og 25, stk.1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002)*

(2014/C 409/50)

Processprog: engelsk

### Parter

Sagsøger: Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński (Elk, Polen) (først ved advokaterne M. Nentwig og G. Becker, derefter ved advokat M. Nentwig)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (først ved F. Mattina, derefter ved P. Bullock, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. (Szprotawa, Polen) (først ved advokat B. Rokicki, derefter ved advokat D. Rzazewska)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 8. november 2012 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1512/2010-1) vedrørende en ugyldighedssag mellem Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. og Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński.

### Konklusion

- 1) Afgørelsen truffet den 8. november 2012 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (sag R 1512/2010-3) annulleres.

- 2) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler de af Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński afholdte omkostninger.
- 3) Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 101 af 6.4.2013.

---

**Retten dom af 8. oktober 2014 — Laboratoires Polive mod KHIM — Arbora & Ausonia (DODIE)**

(Sag T-77/13) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket DODIE — det ældre nationale ordmærke DODOT — relativ registreringshindring — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — beføjelse til at omgøre en afgørelse)*

(2014/C 409/51)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Frankrig) (ved advokat A. Sion)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved P. Geroulakos, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Spanien) (ved advokat R. Guerras Mazón)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 31. oktober 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1949/2011-2) vedrørende en indsigelsessag mellem Arbora & Ausonia, SLU og les Laboratoires Polive.

**Konklusion**

- 1) Afgørelse truffet den 31. oktober 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1949/2011-2) annulleres.
- 2) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes i øvrigt.
- 3) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler Laboratoires Polive's omkostninger.
- 4) Arbora & Ausonia, SLU bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 108 af 13.4.2013.

---

**Retten dom af 8. oktober 2014 — Laboratoires Polive mod KHIM — Arbora & Ausonia (dodie)**

(Sagerne T-122/13 og T-123/13) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket dodie — de ældre internationale ordmærker DODOT — relativ registreringshindring — manglende risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b) i forordning (EF) nr. 207/2009)*

(2014/C 409/52)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Frankrig) (ved advokat A. Sion)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved P. Geroulakos, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Spanien) (ved advokat R. Guerras Mazón)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af de to afgørelser truffet den 28. november 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sagerne R 2324/2011-2 og R 2325/2011-2) vedrørende to indsigelsessager mellem Arbora & Ausonia, SLU og Laboratoires Polive.

### Konklusion

- 1) Sagerne T-122/13 og T-123/13 forenes med henblik på dommen.
- 2) Afgørelserne truffet den 28. november 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sagerne R 2324/2011-2 og R 2325/2011-2) annulleres.
- 3) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler de af Laboratoires Polive afholdte omkostninger.
- 4) Arbora & Ausonia, SLU bærer sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 123 af 27.4.2013.

### Rettens kendelse af 17. september 2014 — ATC m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-333/10) (<sup>1</sup>)

(Ansvar uden for kontraktforhold — import af fugle — aftale om størrelsen på erstatningsbeløbene — ufornuddent at træffe afgørelse)

(2014/C 409/53)

Processprog: nederlandsk

### Parter

Sagsøgere: Animal Trading Company (ATC) BV (Loon op Zand, Nederlandene), Avicentra NV (Malle, Belgien), Borgstein Birds and Zoofood Trading vof (Wamel, Nederlandene), Bird Trading Company Van der Stappen BV (Dongen, Nederlandene), New Little Birds Srl (Anagni, Italien), Vogelhuis Kloeg (Zevenbergen, Nederlandene) og Giovanni Pistone (Westerlo, Belgien) (ved advokaterne M. Osse og J. Houdijk)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved F. Jimeno Fernández og B. Burggraaf, derefter ved F. Jimeno Fernández og H. Kranenborg, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Erstatningssøgsmål med påstand om erstatning for det tab, som sagsøgerne har lidt som følge af vedtagelsen af først Kommissionens afgørelse 2005/760/EF af 27. oktober 2005 om visse beskyttelsesforanstaltninger i forbindelse med højpatogen aviær influenza i bestemte tredjelande for så vidt angår import af fugle i fangenskab (EUT L 285, s. 60), som forlænget, og Kommissionens forordning (EF) nr. 318/2007 af 23. marts 2007 om dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle til Fællesskabet samt karantænebetingelser herfor (EFT L 84, s. 7).

### Konklusion

- 1) Det er ufornuddent at træffe afgørelse i sagen.

- 2) *Animal Trading Company (ATC) BV, Avicentra NV, Borgstein Birds and Zoofood Trading vof, Bird Trading Company Van der Stappen BV, New Little Birds Srl, Vogelhuis Kloeg og M. Giovanni Pistone bærer deres egne omkostninger.*
- 3) *Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger.*

<sup>(1)</sup> EUT C 274 af 9.10.2010.

---

### Rettens kendelse af 16. september 2014 — Canon Europa mod Kommissionen

(Sag T-34/11) <sup>(1)</sup>

*(Annullationsøgsmål — toldunion — fælles toldtarif — told- og statistiknomenklatur — tarifering i den kombinerede nomenklatur — underpositioner i toldtariffen — gældende toldsætter for de varer, der tariferes i disse underpositioner — regelfastsættende retsakt, som omfatter gennemførelsesforanstaltninger — afvisning)*

(2014/C 409/54)

Processprog: engelsk

#### Parter

Sagsøger: Canon Europa NV (Amsterdam, Nederlandene) (ved advokaterne P. De Baere og P. Muñiz)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved R. Lyal og L. Keppenne, som befuldmægtigede)

#### Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af bilaget til Kommissionens forordninger (EU) nr. 861/2010 af 5. oktober 2010 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EUT L 284, s. 1).

#### Konklusion

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Det er uforment at træffe afgørelse om de af Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH og Olivetti SpA fremsatte begæringer om intervention.*
- 3) *Canon Europa NV bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europa-Kommissionen afholdte omkostninger.*

<sup>(1)</sup> EUT C 80 af 12.3.2011.

---

### Rettens kendelse af 16. september 2014 — Kyocera Mita Europe mod Kommissionen

(Sag T-35/11) <sup>(1)</sup>

*(Annullationsøgsmål — toldunion — fælles toldtarif — told- og statistiknomenklatur — tarifering i den kombinerede nomenklatur — underpositioner i toldtariffen — gældende toldsætter for de varer, der tariferes i disse underpositioner — regelfastsættende retsakt, som omfatter gennemførelsesforanstaltninger — afvisning)*

(2014/C 409/55)

Processprog: engelsk

#### Parter

Sagsøger: Kyocera Mita Europe BV (Amsterdam, Nederlandene) (ved advokaterne P. De Baere og P. Muñiz)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved R. Lyal og L. Keppenne, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af bilaget til Kommissionens forordning (EU) nr. 861/2010 af 5. oktober 2010 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EUT L 284, s. 1).

### Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Det er uforholdt at træffe afgørelse om de af Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH og Olivetti SpA fremsatte begæringer om intervention.
- 3) Kyocera Mita Europe BV bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europa-Kommissionen afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 80 af 12.3.2011.

---

**Retten kendelse af 10. september 2014 — mobile.international mod KHIM — Kommissionen (PL mobile.eu)**

(Sag T-519/12) <sup>(1)</sup>

(EF-varemærker — ugyldighedssag — tilbagetagelse af ugyldighedsbegæringen — uforholdt at træffe afgørelse)

(2014/C 409/56)

Processprog: tysk

### Parter

Sagsøger: mobile.international GmbH (Kleinmachnow, Tyskland) (ved advokat T. Lührig)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: Europa-Kommissionen

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 6. september 2012 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1401/2011-1) vedrørende en ugyldighedssag mellem Europa-Kommissionen og mobile.international GmbH.

### Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) mobile.international GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler de af Harmoniseringskontorets afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 26 af 26.1.2013.



**Rettens kendelse af 29. september 2014 — Ronja mod Kommissionen**(Sag T-3/13) <sup>(1)</sup>

*(Annullations søgsmål — aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter, der er udvekslet inden for rammerne af en klage vedrørende gennemførelsen af direktiv 2001/37/EF — dokumenter, der hidrører fra en medlemsstat — indsigelse fra en medlemsstat — delvist afslag på aktindsigt — afgørelse om fuld aktindsigt som følge af en foranstaltning med henblik på sagens tilrettelæggelse — uforment at træffe afgørelse — dokumenter, der hidrører fra Kommissionen — afgørelse om fuld aktindsigt — Kommissionens undladelse af at indlede en traktatbrudsprocedure mod Østrig — afvisning)*

(2014/C 409/57)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Ronja s.r.o. (Znojmo, Den Tjekkiske Republik) (ved advokat E. Engin-Deniz)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved M. Noll-Ehlers og C. Zadra, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Dels påstand om annullation af Kommissionens afgørelser af 6. september og 8. november 2012 om afslag på at give sagsøgeren fuld aktindsigt i skrivelser udvekslet mellem Kommissionen og Republikken Østrig i forbindelse med klage nr. 2008/4340 indgivet af sagsøgeren vedrørende gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/37/EF af 5. juni 2001 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer (EUT L 194, s. 26), og dels påstand om, at det fastslås, at Kommissionen ulovligt har undladt at indlede en traktatbrudsprocedure mod Republikken Østrig for tilsidesættelse af artikel 13 i direktiv 2001/37 og artikel 34 TEUF

**Konklusion**

- 1) Det er uforment at træffe afgørelse vedrørende Ronja s.r.o.'s anden påstand for så vidt som den tilsigter annullation af Europa-Kommissionens afgørelse af 8. november 2012 om afslag på fuld aktindsigt i den Østrigske Republiks skrivelser af 19. februar og 8. maj 2009, der blev fremsendt til Kommissionen og udvekslet mellem disse sidstnævnte i forbindelse med klage nr. 2008/4340 indgivet af Ronja vedrørende gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/37/EF af 5. juni 2001 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer (EUT L 194, s. 26).
- 2) I øvrigt afvises sagen.
- 3) Ronja bærer sine egne omkostninger og betaler de af Kommissionen afholdte omkostninger, for så vidt angår påstanden om annullation, i det omfang den er rettet mod Kommissionens afgørelse af 6. september 2012, hvorved Kommissionen gav aktindsigt i skrivelserne af 23. december 2008 og 18. marts 2009, der blev fremsendt til Republikken Østrig og udvekslet mellem disse sidstnævnte i forbindelse med klage 2008/4340, påstanden, der tilsigter at give Ronja fuld aktindsigt i den ønskede dokumentation og påstanden om, at det fastslås, at Kommissionen ulovligt har undladt at indlede en traktatbrudsprocedure mod Republikken Østrig.
- 4) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af Ronja afholdte omkostninger, for så vidt angår påstandene om annullation, i det omfang de er rettet mod Kommissionens afgørelse af 8. november 2012.

<sup>(1)</sup> EUT C 79 af 16.3.2013.

**Rettens kendelse af 23. september 2014 — Jaczewski mod Kommissionen**(Sag T-178/13) <sup>(1)</sup>**(Annullationssøgsmål — landbrug — retlig interesse — regelfastsættende retsakt, som omfatter gennemførelsesforanstaltninger — ikke individuelt berørt — afvisning)**

(2014/C 409/58)

Processprog: polsk

**Parter**

Sagsøger: Grzegorz Jaczewski (Bielany, Polen) (ved advokat M. Goss)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Rossi og A. Szmytkowska, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om delvis annullation af Kommissionens gennemførelsesafgørelse K(2012) 5049 endelig af 24. juli 2012 om godkendelse af tildeling af supplerende nationale direkte betalinger i Polen i 2012.

**Konklusion**

- 1) Afvisning.
- 2) Grzegorz Jaczewski betaler sagens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 156 af 1.6.2013.

**Rettens kendelse af 10. september 2014 — Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks mod Kommissionen**(Sag T-354/13) <sup>(1)</sup>**(Annullationssøgsmål — beskyttet geografisk betegnelse »Kołoczek śląski« eller »Kołacz śląski« — afvisning af anmodningen om annullation af registreringerne — retsakt, der ikke kan gøres til genstand for et søgsmål — afvisning)**

(2014/C 409/59)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlin, Tyskland) (ved advokaterne I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert og J. Saatkamp)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Triantafyllou og G. von Rintelen, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse, der fremgår af skrivelse af 8. april 2013 fra generaldirektøren for Kommissionens generaldirektorat for »Landbrug og Udvikling af Landdistrikter«, hvorefter sagsøgerens anmodning om annullation af registreringerne af benævnelsen »Kołoczek śląski/Kołacz śląski« som beskyttet geografisk betegnelse blev afvist

**Konklusion**

- 1) Sagen afvises.

2) Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 260 af 7.9.2013.

---

### Rettens kendelse af 10. september 2014 — Lomnici mod Parlamentet

(Sag T-650/13) <sup>(1)</sup>

*(Annullationsøgsmål — andragende til Europa-Parlamentet vedrørende den nye lov om slovakisk statsborgerskab — andragende, der er antaget til behandling — beslutning om at afslutte proceduren — retsakt, der ikke kan gøres til genstand for søgsmål — afvisning)*

(2014/C 409/60)

Processprog: ungarsk

#### Parter

Sagsøger: Zoltán Lomnici (Budapest, Ungarn) (ved advokat Z. Lomnici)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved A. Pospíšilová Padowska og T. Lukácsi, som befuldmægtigede)

#### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet af Europa-Parlamentets Udvalg for Andragender den 17. oktober 2013 om at afslutte sagen om andragende nr. 1298/2013.

#### Konklusion

- 1) Europa-Parlamentets påstand om, at det er ufornuddent at træffe afgørelse, tages ikke til følge.
- 2) Sagen afvises.
- 3) Det er ufornuddent at træffe afgørelse om de af Den Slovakiske Republik og Republikken Ungarn fremsatte interventionsbegøring.
- 4) Zoltán Lomnici bærer sine egne omkostninger og betaler Parlamentets omkostninger.
- 5) Den Slovakiske Republik og Republikken Ungarn bærer deres egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 71 af 8.3.2014.

---

### Rettens kendelse af 18. september 2014 — Marcuccio mod Kommissionen

(Sag T-698/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Appel — personalesag — tjenestemænd — afvisning af søgsmålet i første instans — ingen lighed mellem den stævning, der blev indgivet pr. fax, og originaleksemplaret af stævningen, som blev indgivet efterfølgende — søgsmålsfrist — sagen for sent anlagt — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)*

(2014/C 409/61)

Processprog: italiensk

#### Parter

Appellant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved advokat G. Cipressa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser og G. Gattinara, som befuldmægtigede)

#### Sagens genstand

Appel af kendelse afsagt af Personaleretten (Anden Afdeling) den 17. oktober 2013 i sagen Marcuccio mod Kommissionen (sag F-127/12, Sml.Pers., EU:F:2013:161), med påstand om ophævelse af denne kendelse

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Luigi Marcuccio bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger i forbindelse med appelsagen.
- 3) Luigi Marcuccio betaler Retten et beløb på 2 000 EUR i henhold til artikel 90 Rettens procesreglement.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 52 af 22.2.2014.

---

**Rettens kendelse af 18. september 2014 — Marcuccio mod Kommissionen**

(Sag T-699/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Appel — personalesag — tjenestemænd — afvisning af søgsmålet i første instans — ingen lighed mellem den stævning, der blev indgivet pr. fax, og originaleksemplaret af stævningen, som blev indgivet efterfølgende — søgsmålsfrist — sagen for sent anlagt — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)*

(2014/C 409/62)

Processprog: italiensk

**Parter**

Appellant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved advokat G. Cipressa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser og G. Gattinara, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Appel af kendelse afsagt af Personaleretten (Anden Afdeling) den 17. oktober 2013 i sagen Marcuccio mod Kommissionen (sag F-145/12, Sml.Pers., EU:F:2013:162), med påstand om ophævelse af denne kendelse

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Luigi Marcuccio bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger i forbindelse med appelsagen.
- 3) Luigi Marcuccio betaler Retten et beløb på 2 000 EUR i henhold til artikel 90 Rettens procesreglement.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 52 af 22.2.2014.

**Kendelse afsagt af Rettens præsident den 18. september 2014 — Frucona Košice mod Kommissionen****(Sag T-103/14 R II)**

*(Foreløbige forholdsregler — statsstøtte — alkohol og spiritus — afskrivning af en skattegæld i forbindelse med en kollektiv insolvensbehandling — afgørelse, hvorved støtten erklæres uforenelig med det indre marked og pålægges tilbagesøgt — begæring om udsættelse af gennemførelse — ny begæring — ingen nye faktiske omstændigheder — manglende fumus boni juris — manglende uopsættelighed)*

(2014/C 409/63)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Frucona Košice a.s. (Košice, Slovakiet) (ved K. Lasok, QC, barristers B. Hartnett og J. Holmes, samt advokat O. Geiss)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (ved L. Armati, P.-J. Loewenthal og K. Walkerová, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af Kommissionens afgørelse 2014/342/EU af 16. oktober 2013 om Den Slovakiske Republiks statsstøtte SA.18211 (C 25/05) (ex NN 21/05) til Frucona Košice a.s., for så vidt som den pålægger Den Slovakiske Republik at iværksætte en tilbagesøgning af støtten

**Konklusion**

- 1) *Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.*
- 2) *Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.*

---

**Sag anlagt den 23. juli 2014 — HB m.fl. mod Kommissionen****(Sag T-361/14)**

(2014/C 409/64)

Processprog: tysk

**Parter**

*Sagsøgere:* HB (Linz, Østrig), Hans Joachim Richter (Bremen, Tyskland), Carmen Arsene (Pitesti, Rumænien), Robert Coates Smith (Glatton, Det Forenede Kongerige), Magdalena Anna Kuropatwinska (Warszawa, Polen), Nathalie Louise Klinge (Zuidbroek, Nederlandene) og Christos Yiapanis (Paphos, Cypern) (ved advokat C. Kolar)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

**Sagsøgernes påstand**

— Kommissionens afgørelse af 26. marts 2014, hvorved der blev givet afslag på det planlagte borgerinitiativ med titlen »Ethics for Animals and Kids«, annulleres.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgerne i det væsentlige gjort gældende, at Kommissionen med den afgørelse, hvormed registreringen af det planlagte borgerinitiativ med titlen »Ethics for Animals and Kids« blev afslået, har underkendt sin kompetence og tilsidesat sin beskyttelsespligt, det generelle forbud mod vilkårlig behandling og artikel 11 og 13 TEUF.

---

**Sag anlagt den 25. juli 2014 — One of Us and Others mod Parlamentet m.fl.****(Sag T-561/14)**

(2014/C 409/65)

Processprog: engelsk

**Parter***Sagsøger:* European Citizens' Initiative One of Us and Others (ved advokat C. de La Hougue)*Sagsøgte:* Europa-Parlamentet, Europa-Kommissionen og Rådet for Den Europæiske Union**Sagsøgernes påstande**

- Kommissionens meddelelse KOM(2014) 355 endelig annulleres.
- Subsidiært annulleres artikel 10, stk. 1, litra c), i forordning (EU) nr. 211/2011.
- Europa-Parlamentet, Europa-Kommissionen og Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgerne anført tre anbringender.

1. Med det første anbringende gøres det gældende, at Kommissionens svar på sagsøgernes lovgivningsforslag og på de spørgsmål, som sagsøgerne havde stillet gennem borgerinitiativet »One of Us«, er utilfredsstillende, eftersom Kommissionen i) ser bort fra det faktum, at det menneskelige embryo er et menneske, og ii) ikke er opmærksom på de åbenbare modsigelser.
2. Med det andet anbringende gøres det gældende, at den demokratiske proces ikke er blevet iagttaget, eftersom Kommissionen
  - ikke har givet nogen retlig begrundelse for sit afslag på at fremsende sagsøgernes forslag til Parlamentet
  - har misforstået kravene i forordning nr. 211/2011<sup>(1)</sup>, og fastholder et monopol på lovgivningsproceduren, hvilket er i strid med traktaternes bestemmelser om den institutionelle dialog
  - ikke har fastsat sine juridiske og politiske konklusioner, som krævet i henhold til forordning nr. 211/2011.
3. Med det tredje anbringende gøres det gældende, at forordning nr. 211/2011 ikke er i overensstemmelse med traktaterne. Sagsøgerne har anført, at
  - Lissabontraktatens målsætninger om at styrke institutioners demokratiske legitimitet og at stimulere EU-borgernes deltagelse i den demokratiske proces modarbejdes, hvis Kommissionen af subjektive eller vilkårlige årsager kan afvise et borgerinitiativ uden, at det er blevet behandlet af Parlamentet
  - retsstatsprincippet tilsidesættes, såfremt Kommissionens afgørelse ikke kan underkastes en retslig efterprøvelse.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 211/2011 af 16.2.2011 om borgerinitiativer (EUT L 65, s. 1).

**Sag anlagt den 31. juli 2014 — Polyelectrolyte Producers Group og SNF mod Kommissionen****(Sag T-573/14)**

(2014/C 409/66)

Processprog: engelsk

**Parter***Sagsøger:* Polyelectrolyte Producers Group (Bruxelles, Belgien) og SNF SAS (Andrézieux Bouthéon, Frankrig) (ved advokaterne R. Cana og A. Patsa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

### Sagsøgernes påstande

- Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgerne medhold
- Den anfægtede afgørelse annulleres, eftersom den fastsætter en ufravigelig koncentrationsgrænse på 100 ppm for restmonomerer.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har med dette søgsmål nedlagt påstand om delvis annullation af Kommissionens afgørelse 2014/256/EU af 2. maj 2014 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af EU-miljømærket til bearbejdede papirprodukter <sup>(1)</sup>.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgerne anført tre anbringender.

1. Første anbringende vedrører tilsidesættelse af forordningen om EU-miljømærket <sup>(2)</sup>, idet Kommissionen har fastsat en ufravigelig koncentrationsgrænse på 100 ppm for restmonomerer del 1, kriterium 1, kriterium B3, litra e), i bilaget til den anfægtede afgørelse. Sagsøgerne har gjort gældende, at kravene i det omhandlede afsnit:
  - tilsidesætter artikel 6, stk. 3, i forordningen om EU-miljømærket og samme forordnings bilag I, idet de ikke er fastsat på et videnskabeligt grundlag,
  - tilsidesætter artikel 6, stk. 1, i forordningen om EU-miljømærket og samme forordnings bilag I, idet de ikke tager hensyn til EU's seneste strategiske målsætninger på miljøområdet,
  - tilsidesætter artikel 6, stk. 3, litra b), i forordningen om EU-miljømærket, idet Kommissionen ikke har taget stilling til deres gennemførlighed.
2. Andet anbringende vedrører tilsidesættelse af begrundelsespligten, lighedsprincippet og proportionalitetsprincippet, idet den anfægtede afgørelse:
  - ikke indeholder nogen angivelse af eller begrundelse for de krav, der er fastsat i del 1, kriterium 1, kriterium B3, litra e)
  - både behandler forskellige situationer ens og behandler ens situationer forskelligt, uden at en sådan behandling er objektivt begrundet,
  - ikke er nødvendig med henblik på at opnå de formål, der forfølges, og at mindre indgribende foranstaltninger eksisterer.
3. Tredje anbringende vedrører tilsidesættelse af Kommissionens pligt til god forvaltningsskik, idet den ikke har foretaget en omhyggelig og upartisk undersøgelse af alle de relevante faktorer og omstændigheder i forbindelse med vedtagelsen af den anfægtede afgørelse.

<sup>(1)</sup> EUT 2014 L 135, s. 24. Meddelt under nummer K(2014) 2774.

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 66/2010 af 25.11.2009 om EU-miljømærket (EUT L 27, s. 19).



**Sag anlagt den 1. august 2014 — EAEPC mod Kommissionen**

(Sag T-574/14)

(2014/C 409/67)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne J. Buendía Sierra, L. Ortiz Blanco, Á. Givaja Sanz og M. Araujo Boyd)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Annullationssøgsmålet antages til realitetsbehandling.
- Europa-Kommissionens afgørelse af 27. maj 2014 i sag COMP/AT.36957 Glaxo Wellcome annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Sagsøgeren har ved dette søgsmål nedlagt påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2014) 3654 endelig af 27. maj 2014 i sag COMP/AT.36957 — Glaxo Wellcome, hvorved Kommissionen afviste sagsøgerens klage og derved nægtede at foretage en yderligere undersøgelse af den påståede overtrædelse af artikel 101 TEUF begået af Glaxo Wellcome SA, nu GlaxoSmithKline SA, set i lyset af dommene af 27. september 2006, GlaxoSmithKline Services mod Kommissionen (T-168/01, ECR, EU:T:2006:265), og af 6. oktober 2009, GlaxoSmithKline Services mod Kommissionen (C-501/06 P, C-513/06 P, C-515/06 P og C-519/06 P, ECR, EU:C:2009:610).

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat tre anbringender.

1. Første anbringende om, at Kommissionen foretog et åbenbart fejlskøn under tilsidesættelse af artikel 101 TEUF, 105 TEUF og 226 TEUF og artikel 7 i forordning nr. 1/2003<sup>(1)</sup>, da den fastslog, at virkningen af dommen GlaxoSmithKline Services mod Kommissionen (EU:C:2009:610) er, at den oprindelige afgørelse af 2001 var ugyldig, og at situationen skulle betragtes således, at Kommissionen aldrig havde vedtaget 2001-afgørelsen. Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at Kommissionen tilsidesatte sin pligt til at give en tilstrækkelig begrundelse og dens pligt til at høre sagsøgeren vedrørende dette spørgsmål inden vedtagelsen af en endelig afgørelse.
2. Andet anbringende om, at den anfægtede afgørelse tilsidesætter artikel 101 TEUF, eller at Kommissionen undlod at opfylde sin begrundelsespligt i henhold til artikel 296 TEUF, da den vurderede, om der forelå en EU-interesse i sagen. Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat sagsøgerens grundlæggende ret til at blive hørt.
3. Tredje anbringende om, at ikke alle faktiske og retlige forhold blev analyseret i den anfægtede afgørelse.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16.12.2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i [artikel 101 TEUF og artikel 102 TEUF] (EFT L 2003 L 1, s. 1).

**Sag anlagt den 10. august 2014 — Pro Asyl mod EASO****(Sag T-617/14)**

(2014/C 409/68)

Processprog: tysk

**Parter**

*Sagsøger:* Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V. (Frankfurt am Main, Tyskland) (ved advokat S. Hilbrans)

*Sagsøgt:* Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO)

**Sagsøgerens påstande**

— Sagsøgtes afgørelse af 10. juni 2014 — EASO/ED/2014/34 annulleres, for så vidt som der herved nægtes aktindsigt i beredskabsplanen for indsættelse af asylstøttehold til Bulgarien (»Operating Plan on Bulgaria«) og ikke gives adgang til sagsøgtes dokumentregister i henhold til artikel 11 i forordning (EF) nr. 1049/2001.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender.

## 1. Første anbringende om tilsidesættelse af sagsøgerens ret til aktindsigt

Sagsøgeren gør gældende, at der for så vidt angår den omtvistede »Operating Plan on Bulgaria« ikke foreligger en undtagelse til sagsøgers generelle ret til aktindsigt i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup>.

Sagsøgeren har i denne forbindelse anført, at afslaget på aktindsigt navnlig ikke kunne begrundes i beskyttelsen af drøftelserne under dokumentets udarbejdelse i henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning nr. 1049/2001, idet beredskabsplanen var færdigudarbejdet.

Desuden er »Operating Plan on Bulgaria« ikke et dokument fra tredjemand i henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning nr. 1049/2001, da sagsøgte og Republikken Bulgarien har underskrevet planen i fællesskab. Beredskabsplanen hidrører derfor heller ikke fra denne medlemsstat som omhandlet i artikel 4, stk. 5, i forordning nr. 1049/2001.

## 2. Andet anbringende om tilsidesættelse af registeraktindsigt

Sagsøgeren gør desuden gældende, at den anfægtede afgørelse også skal annulleres, for så vidt som sagsøgeren nægtes aktindsigt i det elektroniske dokumentregister i henhold til artikel 11 i forordning nr. 1049/2001 og artikel 11 i EASO's bestyrelses afgørelse nr. 6.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30.5.2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43)

**Sag anlagt den 14. august 2014 — Bionorica mod Kommissionen****(Sag T-619/14)**

(2014/C 409/69)

Processprog: tysk

**Parter**

*Sagsøger:* Bionorica SE (Neumarkt, Tyskland) (ved advokaterne M. Weidner, T. Guttau og N. Hußmann)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Det fastslås, at Europa-Kommissionen under tilsidesættelse af artikel 13, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 af 20. december 2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (EUT L 404/09) har undladt at anmode Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet om at foretage en videnskabelig vurdering af sundhedsanprisninger af vegetabilsk materiale med henblik på vedtagelse af en EF-liste over tilladte anprisninger af vegetabilsk materiale, jf. artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1924/2006, og alle de nødvendige betingelser for anvendelsen af disse anprisninger.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført et anbringende.

Anbringende: Tilsidesættelse af artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1924/2006 <sup>(1)</sup>

Det er sagsøgerens opfattelse, at Kommissionens passivitet udgør en tilsidesættelse af artikel 13, stk. 3, i forordning nr. 1924/2006, der fastsætter en fast gennemførelsesfrist til den 31. januar 2010. Sagsøgeren har anfægtet, at Kommissionen ikke har overholdt denne frist. Sagsøgeren har i denne sammenhæng anført, at Kommissionen ikke er berettiget til at udsætte den videnskabelige vurdering af sundhedsanprisninger af vegetabilsk materiale på ubestemt tid. Kommissionens passivitet fører efter sagsøgerens opfattelse til en retlig opsplitning på EU-plan, og den er i strid med det grundlæggende formål med forordningen, som består i at indføre ensartede regler i hele Europa.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 af 20.12.2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (EUT L 404, s. 9).

---

**Sag anlagt den 15. august 2014 — Diapharm mod Kommissionen**

**(Sag T-620/14)**

(2014/C 409/70)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Tyskland) (ved advokaterne M. Weidner, N. Hußmann og T. Gutttau)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Det fastslås, at sagsøgte har tilsidesat artikel 13, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 af 20. december 2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (EUT L 404, s. 9) idet sagsøgte har undladt at pålægge Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet at udarbejde en videnskabelig vurdering af sundhedsanprisninger af vegetabiliske stoffer med henblik på vedtagelsen af en fællesskabsliste over tilladte anprisninger for vegetabiliske stoffer i henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1924/2006, såvel som alle de for anvendelsen af disse anprisninger nødvendige betingelser.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført et anbringende.

Anbringende vedrørende tilsidesættelse af artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1924/2006 <sup>(1)</sup>

Ifølge sagsøgeren udgør Kommissionens passivitet en tilsidesættelse af artikel 13, stk. 3, i forordning nr. 1924/2006, der angiver den 31. januar 2010 som en fast gennemførelsesfrist. Sagsøgeren gør gældende at Kommissionen har ladet denne frist udløbe. I denne forbindelse anfører sagsøgeren, at Kommissionen ikke er berettiget til på ubestemt tid at suspendere den videnskabelige vurdering af sundhedsrelaterede anprisninger af vegetabiliske stoffer. Sagsøgtens passivitet giver efter sagsøgerens mening næring til en lovgivningsmæssig opsplitning i hele EU, og er i strid med grundtanken i forordningen om at skabe et sæt fælles regler i hele EU.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 af 20.12.2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (EUT L 404, s. 9).

---

**Sag anlagt den 20. august 2014 — Beul mod Parlamentet og Rådet**

(Sag T-640/14)

(2014/C 409/71)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Carsten René Beul (Neuwied, Tyskland) (ved advokaterne H. Pott og T. Eckhold)

Sagsøgte: Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Parlamentet

**Sagsøgerens påstande**

— Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 537/2014 af 16. april 2014 om specifikke krav til lovpligtig revision af virksomheder af interesse for offentligheden og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2005/909/EF annulleres.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren i det væsentlige anført følgende anbringender.

Sagsøgeren har for det første gjort gældende, at forordning (EU) nr. 537/2014 <sup>(1)</sup> ikke er omfattet af noget bemyndigelsesgrundlag.

Sagsøgeren er desuden af den opfattelse, at bestemmelserne i forordning nr. 537/2014 udgør et ulovligt indgreb i den erhvervsfrihed, som er sikret ved artikel 6, stk. 1, EU sammenholdt med artikel 15 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Sagsøgeren har gjort gældende, at indgrebet i erhvervsfriheden navnlig ikke er berettiget, da det ikke er forholdsmæssigt. Endvidere har sagsøgeren gjort gældende, at der foreligger en tilsidesættelse af subsidiaritetsprincippet.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 537/2014 af 16.4.2014 om specifikke krav til lovpligtig revision af virksomheder af interesse for offentligheden og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2005/909/EF (EUT L 158, s. 77).

---

**Sag anlagt den 15. september 2014 — Trioplast Industrier mod Kommissionen**

(Sag T-669/14)

(2014/C 409/72)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Trioplast Industrier AB (Smålandsstenar, Sverige) (ved advokat T. Pettersson)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- 1) Annulation:
  - a) Europa-Kommissionens skrivelse af 3. juli 2014 i sag COMP/38354 — Industrisække — Trioplast Industrier AB annulleres.
  - b) De morarenter på 674 033,32 EUR, som sagsøgeren blev pålagt i henhold til Kommissionens skrivelse, ophæves eller nedsættes væsentligt.
  - c) Kommissionen pålægges at godtgøre sagsøgeren udgifter på 4 686,64 EUR pådraget i forbindelse med sikkerhedsstillelse for betaling af morarenterne.
- 2) Subsidiært nedlægges påstand om erstatning i henhold til artikel 340, stk. 2, TEUF som følge af de tilsidesættelser af EU-retten, der er anført i stævningen, for:
  - a) morarenternes beløb, eller en del deraf, og
  - b) udgifterne på 4 686,64 EUR pådraget i forbindelse med sikkerhedsstillelse for betaling af morarenterne.
- 3) Erstatning i henhold til artikel 340, stk. 2, TEUF som følge af tilsidesættelse af EU-retten vedrørende den periode, hvor Kommissionen ikke frigav eller nedsatte beløbet for bankgarantien efter Rettens dom i sag T-40/06, og for udgifter i forbindelse med sikkerhedsstillelse på 22 783,90 EUR eller en del deraf.
- 4) Renter af de beløb som Retten måtte finde er skyldige.
- 5) Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat seks anbringender.

1. Første anbringende om, at Kommissionens skrivelse savner retligt grundlag.
  - Kommissionens afgørelse af 30. november 2005, som ændret ved Kommissionens afgørelse af 7. december 2005 i sag COMP/38354– Industrisække — Trioplast Industrier AB (»2005-afgørelsen«), har aldrig udgjort et gyldigt grundlag for et krav mod sagsøgeren med hensyn til morarenter, da den ikke anførte et præcist og ubetinget beløb for bøden, som sagsøgeren hæftede for. Endvidere blev afgørelsen annulleret af Retten ved dom af 13. september 2010 i sag T-40/06, Trioplast Industrier AB mod Kommissionen (»2010-dommen«), for så vidt som afgørelsen vedrørte fastsættelsen af en bøde for sagsøgeren.
2. Andet anbringende om tilsidesættelse af en væsentlig formforskrift og manglende kompetence.
  - Kommissionens skrivelse udgør en afgørelse, som ulovligt er blevet truffet af et medlem af DG Budget, som savnede kompetence til at inddrage Kommissionen i at træffe en sådan afgørelse. Kommissionens skrivelse kan ikke anses for blot at give virkning til en tidligere truffet afgørelse og således for at være en underordnet administrativ foranstaltning. Derimod er Kommissionens skrivelse, idet hverken 2005-afgørelsen eller 2010-dommen fastsætter det beløb, sagsøgeren skal betale, den afgørelse, der fastsætter bødens faktiske størrelse. En sådan afgørelse kan ikke træffes af andre end kommissærkollegiet, hvis den skal have retlig virkning.
3. Tredje anbringende om en tilsidesættelse af retssikkerhedsprincippet og princippet om individualiserede straffe og sanktioner.
  - Kommissionen pålægger i virkeligheden sagsøgeren sanktioner for en situation, der er skabt ved Kommissionens tilsidesættelse af retssikkerhedsprincippet og princippet om individualiserede straffe og sanktioner, når den pålægger sagsøgeren at betale de omtvistede renter. Kommissionen har endnu ikke afhjulpet denne tilsidesættelse.

4. Fjerde anbringende om en tilsidesættelse af artikel 266 TEUF.

- Kommissionen har tilsidesat artikel 266 TEUF ved ikke at handle i overensstemmelse med 2010-dommen. Kommissionens skrivelse demonstrerer Kommissionens endelige afgørelse om ikke at vedtage en ny formel afgørelse, der fastsætter det nøjagtige beløb, som sagsøgeren skal betale, på trods af Kommissionens forpligtelse til at gøre dette efter 2010-dommen. Skrivelsen er derfor et endeligt og endegyldigt udsagn, der viser, at Kommissionen ikke vil opfylde sine forpligtelser i henhold til artikel 266 TEUF.

5. Femte anbringende om tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet.

- Kommissionen overholdt ikke proportionalitetsprincippet, da den pålagde sagsøgeren at betale morarenter af en bøde, hvis beløbsstørrelse aldrig var klart fastlagt, og som var blevet annulleret i sin helhed, uden at Kommissionen traf en ny endelig afgørelse vedrørende størrelsen af den bøde, sagsøgeren skulle betale. Formålet med de regler, der giver Kommissionen ret til at kræve morarenter i andre sager, er ikke opfyldt i denne sag. Subsidiært er det i det mindste uforholdsmæssigt at pålægge en rentesats af straffende karakter, da sagsøgeren er blevet hindret i at undgå denne omkostning som følge af Kommissionens egen adfærd.

6. Sjette anbringende om, at Kommissionen begik en retlig fejl, da den nægtede at frigive sagsøgerens bankgaranti efter 2010-dommen.

- Retten annullerede ved 2010-dommen 2005-afgørelsen, som oprindeligt pålagde betaling af bøder, hvilket efterlod Kommissionen uden noget retligt krav mod sagsøgeren indtil vedtagelsen af en ny afgørelse. Kommissionen handlede i strid med dommen, da den nægtede at frigive bankgarantien efter 2010-dommen. Denne retlige fejl har direkte forårsaget yderligere omkostninger for sagsøgeren til opretholdelse af bankgarantien. Subsidiært burde Kommissionen i det mindste have nedsat bankgarantiens beløb til det af Retten fastsatte maksimumsbeløb umiddelbart efter dommen.

---

**Sag anlagt den 22. september 2014 — Italien mod Kommissionen**

**(Sag T-673/14)**

(2014/C 409/73)

*Processprog: italiensk*

**Parter**

*Sagsøger:* Den Italienske Republik (ved avvocato dello Stato A. De Stefano og G. Palmieri, som befuldmægtiget)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Den italienske regering har for Den Europæiske Unions Ret anfægtet Europa-Kommissionens afgørelse K (2014) 4537 endelig af 9. juli 2014, meddelt den 10. juli 2014, vedrørende selskabet SEA S.p.A.'s oprettelse af selskabet Airport Handling S.p.A.

Kommissionen indledte med denne afgørelse en formel undersøgelse i forhold til Den Italienske Republik, idet den indledningsvis fastslog følgende:

- SEA S.p.A.'s oprettelse af selskabet Airport Handling S.p.A. og det deraf følgende kapitalindskud på 25 mio. EUR udgør statsstøtte, der er uforenelig med det indre marked.

- Selskabet Airport Handling S.p.A. kan anses for selskabet SEA Handling S.p.A.'s efterfølger, idet det således fortsætter med at være begunstiget af den støtte, som dette selskab modtog, og som var genstand for afgørelse K (2012) 9448 endelig af 19. december 2012, hvorfor Airport Handling S.p.A. er indtrådt i SEA Handling S.p.A.'s forpligtelse til at tilbagebetale denne støtte.

Sagsøgeren har til støtte for sit søgsmål fremsat syv anbringender.

1. Første anbringende om en tilsidesættelse og urigtig anvendelse af princippet om loyalt samarbejde og af artikel 10 og 13 i forordning (EF) nr. 659 af 22. marts 1999.

- Den anfægtede afgørelse blev vedtaget uden at tage hensyn til de beviser og vurderinger, som de italienske myndigheder forelagde under sagsoplysningen, hvilket, som EU-Domstolen flere gange har fastslået, er i strid med princippet om, at Kommissionen og medlemsstaterne har en forpligtelse til at samarbejde loyalt med henblik på at overvinde de vanskeligheder, som kan opstå under gennemførelsen af en afgørelse om at tilbagesøge statsstøtte.

2. Andet anbringende om en tilsidesættelse og urigtig anvendelse af princippet om omhu og upartiskhed ved den administrative sagsbehandling.

- Kommissionen har ikke foretaget en tilstrækkeligt omhyggelig undersøgelse af de oplysninger, der er fremlagt af de italienske myndigheder under oplysningen af sagen, og har således støttet den anfægtede afgørelse på en urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder.

3. Tredje anbringende om en tilsidesættelse og urigtig anvendelse af forsigtigheds- og proportionalitetsprincippet ved den administrative sagsbehandling.

- Den anfægtede afgørelse er i strid med disse principper, der indebar en pligt til at afvente i hvert fald resultatet af sagen i første instans vedrørende anfægtelsen af afgørelse K (2012) 9448 endelig af 19. december 2012, og den anfægtede afgørelse har således øvet en for tidlig indvirkning på en virksomhedsoperation, der var under igangsættelse.

4. Fjerde anbringende om en tilsidesættelse og urigtig anvendelse af artikel 108 TEUF, 120 TEUF, 145 TEUF og 146 TEUF.

- Den anfægtede afgørelse har på grundlag af en angiveligt urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder hindret SEA S.p.A. i at virke på markedet for handling i Milanos lufthavne og sikre tjenestens kontinuitet i dens egenskab af disse lufthavnens forvalter.

5. Femte anbringende om en tilsidesættelse og urigtig anvendelse af artikel 108 TEUF hvad angår den udledte kontinuitet mellem SEA Handling og Airport Handlings virksomhedsaktiviteter.

- Den anfægtede afgørelse er urigtig, for så vidt som det fastslås, at der er kontinuitet mellem SEA Handling S.p.A. og Airport Handling S.p.A..

6. Sjette anbringende om en tilsidesættelse og urigtig anvendelse af artikel 108 TEUF for så vidt som den angivelige støtte tilregnes staten.

- Den anfægtede afgørelse er urigtig, for så vidt som de offentlige myndigheder tilregnes SEA S.p.A.'s beslutning om at oprette Airport Handling S.p.A. og at tilføre selskabet en indledende kapital.

7. Syvende anbringende om en tilsidesættelse af og urigtig anvendelse af artikel 108 TEUF hvad angår den angiveligt manglende økonomiske rationalitet.

- Den anfægtede afgørelse er urigtig, for så vidt som det fastslås, at SEA S.p.A.'s beslutning om at oprette Airport Handling S.p.A. ikke svarer til en adfærd, der udvises af en påpasselig økonomisk aktør, som opererer på markedsøkonomiske vilkår.



**Sag anlagt den 19. september 2014 — Teva UK m.fl. mod Kommissionen**

(Sag T-679/14)

(2014/C 409/74)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøgere:* Teva UK Ltd (West Yorkshire, Det Forenede Kongerige), Teva Pharmaceuticals Europe BV (Utrecht, Nederlandene) og Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jerusalem, Israel) (ved advokaterne D. Tayar og A. Richard)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

**Sagsøgernes påstande**

- Den foreliggende stævning modtages, og sagen antages til realitetsbehandling.
- Artikel 3 i afgørelse COMP/AT.39612 »Perindopril (Servier)« af 9. juli 2014 annulleres, for så vidt som den fastslår, at Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. og Teva Pharmaceutical Industries Limited har tilsidesat traktatens artikel 101.
- Den bøde, som Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. og Teva Pharmaceutical Industries Limited er blevet pålagt i artikel 7 i afgørelse COMP/AT.39612 »Perindopril (Servier)« af 9. juli 2014, ophæves.
- Hvis Retten ikke annullerer afgørelsens artikel 3 eller ophæver bøden i sin helhed, nedsættes denne væsentligt.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fire anbringender.

1. Første anbringende om, at Kommissionen har begået en retlig og faktisk fejl ved at anse den aftale, som Teva og Servier indgik den 13. juni 2006 (»aftalen«), for at have et konkurrencebegrænsende formål. Retligt har Kommissionen fejlagtigt anset alle aftaler, der kan begrænse konkurrencen, for at have konkurrencebegrænsende formål, i stedet for kun de aftaler, der på grund af deres karakter med tilstrækkelig klarhed viser, at konkurrencen vil lide skade. Vedrørende de faktiske omstændigheder viste de forhold, der var gældende, da aftalen blev forhandlet, herunder navnlig de reelle risici for krænkelse af intellektuel ejendomsret, som Teva stod overfor, at Teva indgik aftalen for at sikre en rettidig markedsadgang og ikke for at få en tilskyndelse til gengæld for en forsinket adgang.
2. Andet anbringende om, at Kommissionen begik en retlig og faktisk fejl ved at anse aftalen for at have en konkurrencebegrænsende virkning, eftersom afgørelsen ikke fremlægger tilstrækkeligt bevis for konkurrencebegrænsning sammenlignet med de relevante kontrafaktiske omstændigheder.
3. Tredje anbringende om, at Retten, hvis den måtte finde, at aftalen er omfattet af artikel 101, stk. 1, TEUF, bør fastslå, at Kommissionen ikke i tilstrækkeligt omfang har undersøgt de af sagsøgerne fremlagte argumenter og beviser til støtte for, at aftalen har virkning og opfylder alle betingelserne i artikel 101, stk. 3, TEUF.
4. Fjerde anbringende om, at den bøde, som sagsøgerne er blevet pålagt, skal ophæves eller i hvert fald nedsættes væsentligt. For det første tilsidesætter afgørelsen retssikkerhedsprincippet, princippet om ikketilbagevirkende kraft og princippet om berettigede forventninger ved at pålægge Teva en anseelig bøde. For det andet begik Kommissionen en fejl ved at fravige sine retningslinjer for metoder til fastsættelse af bøder og tilsidesatte retssikkerhedsprincippet, princippet om berettiget forventning, proportionalitetsprincippet og ligebehandlingsprincippet ved at pålægge Teva en uforholdsmæssigt stor bøde.
5. Femte anbringende om, at Kommissionen begik omfattende proceduremæssige fejl.

**Sag anlagt den 22. september 2014 — Novomatic mod KHIM — Simba Toys (African SIMBA)****(Sag T-687/14)**

(2014/C 409/75)

*Stævningen er affattet på tysk***Parter***Sagsøger:* Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Østrig) (ved advokat W. Mosing)*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Tyskland)**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 11. juli 2014 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2098/2013-4) annulleres med den følge, at Harmoniseringskontoret fuldt ud må forkaste indsigelsen, idet varerne ikke er af samme art, og/eller tegnene ikke ligner hinanden, og idet der ikke foreligger en risiko for forveksling, hvorved EF-varemærkeansøgning nr. 009752271 »African SIMBA« må antages til registrering som ansøgt.
- Harmoniseringskontoret og indsigeren tilpligtes i tilfælde af, at denne intervenerer skriftligt, at bære deres egne omkostninger og at betale sagsøgerens omkostninger i forbindelse med klagesagen ved Harmoniseringskontoret og den foreliggende sag.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter***Ansøger om EF-varemærket:* Novomatic AG*Det omhandlede EF-varemærke:* Figurmærket, der indeholder ordbestanddelene »African SIMBA« for varer i klasse 28 — EF-varemærkeansøgning nr. 9 752 271*Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Simba Toys GmbH & Co. KG*Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Det nationale figurmærke, der indeholder ordbestandsdelen »Simba«, og den internationale registrering af ordmærket »SIMBA« for varer i klasse 28*Indsigelsesafdelingens afgørelse:* Indsigelsen taget til følge*Appelkammerets afgørelse:* Afslag på klagen*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 75 i forordning nr. 207/2009.**Sag anlagt den 22. september 2014 — Puma mod KHIM — Sinda Poland (Gengivelse af et imaginært dyr)****(Sag T-692/14)**

(2014/C 409/76)

*Stævningen er affattet på engelsk***Parter***Sagsøger:* Puma SE (Herzogenaurach, Tyskland) (ved advokat P. González-Bueno Catalán de Ocón)*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Sinda Poland Corporation Sp. z o.o. (Warszawa, Polen)

**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 14. september 2012 (sag R 2214/2013-5) annulleres, eftersom artikel 8, stk. 1, litra b), i EF-varemærkeforordningen ikke er anvendt korrekt, hvorfor det fejlagtigt er konkluderet, at der hverken er visuel eller begrebsmæssig lighed mellem de omtvistede varemærker.
- Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Sinda Poland Corporation Sp. z o.o. tilpligtes at betale sagens omkostninger for Retten og for Harmoniseringskontoret.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Ansøger om EF-varemærket:* Sinda Poland Corporation Sp. z o.o.

*Det omhandlede EF-varemærke:* Et figurmærke, der gengiver et imaginært dyr for varer i klasse 25 — EF-varemærkeansøgning nr. 11 142 395

*Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Puma SE

*Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* De internationale registreringer nr. 369 075 og nr. 480 105 for varer i klasse 18, 25 og 28 og den internationale registrering nr. 593 987 for varer og tjenesteydelser i alle klaser

*Indsigelsesafdelingens afgørelse:* Indsigelsen forkastet

*Appelkammerets afgørelse:* Afslag på klagen

*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 22. september 2014 — EREF mod Kommissionen**

**(Sag T-694/14)**

(2014/C 409/77)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* European Renewable Energies Federation (EREF) (Bruxelles, Belgien) (ved advokat U. Prall)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Bestemmelserne i Kommissionens meddelelse af 28. juni 2014 — Retningslinjer for statsstøtte til miljøbeskyttelse og energi 2014-2020 (EUT C 200, s. 1) vedrørende vurdering af forenelighed i henhold til traktatens artikel 107, stk. 3, litra c), i kapitel 3.3.2. om udformning af støtteordninger for vedvarende energikilder med overskriften »Driftsstøtte til energi fra vedvarende kilder« annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder sagsøgerens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fire anbringender.

1. Første anbringende om manglende kompetence.

- Kommissionen havde ikke kompetence til at vedtage retningslinjerne, da EU-lovgiver har begrænset kompetence inden for energiområdet. I henhold til artikel 194 TEUF kan medlemsstaterne ikke pålægges teknologineutrale støtteordninger for vedvarende energi, da disse påvirker medlemsstaternes suveræne energirettigheder. Europa-Kommissionen er ikke EU-lovgiver og kan ikke anvende retningslinjer til at vedtage »kvasilovgivning« med det formål at afvige fra bestemmelserne i den afledte EU-ret, f.eks. direktivet om vedvarende energikilder, direktiv 2009/29/EF.
2. Andet anbringende om tilsidesættelse af begrundelsespligten.
- Kommissionen tilsidesatte begrundelsespligten og derved en væsentlig formforskrift ved vedtagelsen af retningslinjerne. Der foreligger hverken i retningslinjerne selv eller i konsekvensundersøgelsen tilstrækkelig begrundelse for det politiske valg om at kræve af alle medlemsstaterne, at de principielt skal indføre en teknologineutral udbudsprocedure til støtte for vedvarende energi.
3. Tredje anbringende om tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet.
- Kommissionen har endvidere med retningslinjerne tilsidesat proportionalitetsprincippet, idet retningslinjerne foreslår foranstaltninger, der ikke er egnede til at opnå det erklærede formål om at fremme EU's mål for vedvarende energi samtidig med, at forvridende virkninger begrænses. Disse foranstaltninger er heller ikke forholdsmæssige, mens de skaber uforholdsmæssige byrder for både medlemsstaterne, som næsten alle vil være nødt til at ændre deres støtteordninger for vedvarende energi, og for individer, som vil være nødt til at påtage sig yderligere administrative byrder på grund af deltagelsen i udbudsproceduren.
4. Fjerde anbringende om magtmisbrug.
- Retningslinjerne udgør et magtmisbrug fra Kommissionens side. Det forekommer, at Kommissionen ved retningslinjerne har forsøgt at lovgive på områder, hvor EU-lovgiver ikke har kompetence, og at foranstaltninger, der implicit tilsigter en harmonisering af støtten til vedvarende energi i EU, angiveligt har til formål at sikre visse statsstøtteforanstaltningers forenelighed med det indre marked.

---

**Sag anlagt den 26. september 2014 — Omega mod KHIM — (gengivelse af et billede i sort og hvidt)**

**(Sag T-695/14)**

(2014/C 409/78)

Processprog: tysk

**Parter**

*Sagsøger:* Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Tyskland) (ved advokat J. Becker)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 18. juli 2014 af Femte Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1037/2014-5) annulleres, og varemærket registreres under registreringsnummer 12 174 215 som varemærke.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Det omhandlede EF-varemærke:* Figurmærket, der gengiver et billede i sort og hvidt for varer og tjenesteydelser i klasse 3, 5, 32 og 33 — EF-varemærkeansøgningen nr. 12 174 215

*Undersøgerens afgørelse:* Afslag på ansøgning om registrering

*Appelkammerets afgørelse:* Afslag på klagen

*Søgsmålsgrunde:* Tegnet er egnet til at identificere varen over for en opmærksom gennemsnitsforbruger.

---

**Appel iværksat den 22. september 2014 af Bernat Montagut Viladot til prøvelse af Personalerettens dom af 15. juli 2014 i sag F-160/12, Montagut mod Kommissionen**

**(Sag T-696/14 P)**

(2014/C 409/79)

*Processprog: spansk*

**Parter**

*Appellant:* Bernat Montagut Viladot (Schaerbeek, Belgien) (ved advokaterne F. Rodríguez-Gigirey Pérez og J. Simón Sánchez)

*Den anden part i appelsagen:* Europa-Kommissionen

**Appellantens påstande**

- Personalerettens dom afsagt den 15. juli 2014 i sag F-160/12, Montagut mod Kommissionen, ophæves.
- Den af Montagut Viladot iværksatte appel i sag F-160/12 antages til realitetsbehandling, og der gives appellanten medhold.
- Der gives appellanten medhold i de i første instans nedlagte påstande, jf. procesreglementets artikel 139, idet afgørelsen af 8. februar 2012, hvorefter Montagut Viladot blev udelukket fra reservelisten over beståede ansøgere, annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Anbringender og væsentligste argumenter**

Nærværende appel er iværksat til prøvelse af dom afsagt af Personaleretten den 15. juli 2014 i sag F-160/12, Montagut Viladot mod Kommissionen, hvorved Personaleretten frifandt sagsøgte i et søgsmål med påstand om annullation af afgørelsen truffet af udvælgelseskomitéen for udvælgelsesprøve EPSO/AD/206/11 (AD 5) om ikke at optage sagsøgerens navn på den reserveliste over ansøgere, der blev oprettet på grundlag af den nævnte udvælgelsesprøve.

Til støtte for appellen har appellanten fremsat tre anbringender.

1. Det første anbringende vedrører en retlig fejl, som Personaleretten foretog i forbindelse med fortolkningen af bestemmelserne i afsnit 3, punkt 2, i bilaget til meddelelsen om udvælgelsesprøven og af den spanske lovgivning om uddannelser på universitetsniveau.
  - Det gøres i denne henseende gældende, at Personaleretten alene fokuserede på det forhold, at Montagut Viladots universitetsuddannelse ikke er en »officiel uddannelse«, hvilket ikke bestrides eller benægtes af appellanten, uden, i strid med Personalerettens egen praksis, at lægge vægt på, at Montagut Viladots uddannelse er en universitetsuddannelse, som er det krav, der fremgår af meddelelsen: »uddannelse på universitetsniveau, der er afsluttet med et eksamensbevis, og som er normeret til mindst tre år«.
2. Det andet anbringende vedrører en tilsidesættelse af retssikkerhedsprincippet.
  - Det gøres herved gældende, at Personaleretten ikke i sin dom vurderede den spanske lovgivning — Ley de Universidades 6/2001 — på en måde, der er behørig eller korrekt i forhold til Bernat Montagut Viladots universitetsuddannelse med henblik på optagelse på reservelisten, at den ikke overholdt sin egen praksis i tilsvarende sager (Thomé mod Kommissionen, sag F-97/12) og at den bortså fra betingelserne i meddelelsen vedrørende bestemmelserne i afsnit 3, punkt 2, i bilaget til meddelelsen om udvælgelsesprøven.

3. Det tredje anbringende vedrører tilsidesættelse af princippet om den berettigede forventning.

- Det gøres i denne henseende gældende, at Personaleretten i sin dom ikke foretog en korrekt vurdering af Bernat Montagut Viladots berettigede forventning om at blive optaget på reservelisten efter meddelelsen af 12. august 2011, idet der i den appellerede dom alene henvises til, at de gældende bestemmelser er overholdt.

---

**Sag anlagt den 29. september 2014 — MIP Metro mod KHIM — Associated Newspapers (METRO)**

**(Sag T-697/14)**

(2014/C 409/80)

*Stævningen er affattet på tysk*

**Parter**

*Sagsøger:* MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Tyskland) (ved advokaterne J. Plate og R. Kaase)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Associated Newspapers Ltd (London, Det forenede Kongerige)

**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 29. juli 2014 af Femte Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 606/2013-5) annulleres, for så vidt som den ophæver indsigelsesafdelingens afgørelse af 4. marts 2013 om indsigelsen mod EU-varemærkeansøgning nr. 779 116 »METRO«, og hjemviser sagen til indsigelsesafdelingen med henblik på fornyet behandling og afgørelse.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder de omkostninger, der opstod under sagen for appelkammeret.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Ansøger om EF-varemærket:* MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

*Det omhandlede EF-varemærke:* Figurmærke indeholdende ordbestanddelen METRO for varer og tjenesteydelser i klasse 9, 16, 35, 36, 38, 39, 41 og 42 — EF-varemærkeansøgning nr. 779 116

*Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Associated Newspapers Ltd

*Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Det nationale ordmærke »METRO«

*Indsigelsesafdelingens afgørelse:* Indsigelsen forkastet

*Appelkammerets afgørelse:* Indsigelsesafdelingens afgørelse ophæves og sagen hjemvises til indsigelsesafdelingen.

*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af artikel 74, stk. 2, i forordning nr. 40/94.

---

**Sag anlagt den 24. september 2014 — TV1 mod Kommissionen**

(Sag T-700/14)

(2014/C 409/81)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: TV1 GmbH (Unterföhring, Tyskland) (ved advokaterne C. Scherer-Leydecker, J. Mey og A. Rausch)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Europa-Kommissionens udbudsafgørelse vedrørende del IV i udbud PO/2014-03/A4 annulleres, og Kommissionens afgørelser, meddelt den 25. juli 2014, om ikke at tildele sagsøgeren kontakten, samt Kommissionens afgørelse, meddelt den 1. august 2014, om at tildele kontrakten for del IV til en anden virksomhed annulleres.
- Den tjenesteydelseskontrakt, der er indgået ved eller efter tildelingsafgørelsen, annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder eventuelle retsomkostninger, omkostninger til eventuelle ydelser fra sagkyndige og omkostninger, som sagsøgeren må afholde i forbindelse med sagen, navnlig rejse- og underholdsomkostninger samt advokatsalær.
- Europa-Kommissionen pålægges ved en foranstaltning om sagens tilrettelæggelse i medfør af artikel 64, stk. 3, litra d), i Rettens procesreglement at fremlægge udbudsdokumenter og andre relevante dokumenter og at meddele sagsøgeren fuldkommen aktindsigt, hvilket hidtil er blevet nægtet.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fire anbringender.

1. Første anbringende: Den virksomhed, der blev tildelt kontrakten, fremsatte et usædvanligt lavt bud

Sagsøgeren har anfægtet, at Kommissionen har undladt at foretage en grundig prøvelse af det efter sagsøgerens åbenbart usædvanligt lave bud fra den virksomhed, der blev tildelt kontrakten, og ikke har udelukket dette bud eller denne tilbudsgiver fra udbudsproceduren. Kommissionen har dermed tilsidesat sin pligt i henhold til artikel 110, stk. 2, i forordning nr. 966/2012<sup>(1)</sup> sammenholdt med artikel 151 i forordning nr. 1268/2012<sup>(2)</sup> samt den forpligtelse til at udvise god forvaltningskik, som påhviler den i henhold til artikel 41, stk. 2, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

2. Andet anbringende: Mangelfulde udbudsdokumenter

Sagsøgeren har endvidere anfægtet, at Kommissionen har tilsidesat de udbudsretlige principper, navnlig principperne om ligebehandling, ikke-forskelsbehandling og om sikring af en fair konkurrence samt EU-finansforordningens artikel 102.

Sagsøgeren har i denne sammenhæng anført, at Kommissionens ikke har overholdt forudsætningerne i EU-finansforordningens artikel 105 om fuldstændige, klare og præcise udbudsdokumenter.



3. Tredje anbringende: urigtig bedømmelse af budet fra den virksomhed, der blev tildelt kontrakten

Sagsøgeren har herved gjort gældende, at bedømmelsen af budet fra den virksomhed, der blev tildelt kontrakten, ikke overholder begrundelsespligten og beror på urigtigt fastlagte faktiske omstændigheder samt åbenbare bedømmelses- og skønsmisbrug.

4. Fjerde anbringende: Urigtig bedømmelse af sagsøgerens bud

Sagsøgeren har endvidere anfægtet, at Kommissionens oplysninger med hensyn til sagsøgerens bud ikke opfylder begrundelsespligten, og Kommissionen har ved bedømmelsen af sagsøgerens bud begået åbenbare bedømmelsesfejl og anlagt åbenbare fejlskøn.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25.10.2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298, s. 1).

<sup>(2)</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29.10.2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362, s. 1).

---

**Sag anlagt den 3. oktober 2014 — Marine Harvest mod Kommissionen**

**(Sag T-704/14)**

(2014/C 409/82)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Marine Harvest ASA (Bergen, Norge) (ved R. Subiotto, QC)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Sagsøgerens påstande**

- Kommissionens afgørelse af 23. juli 2014 i sag KOMP/M.7184 — Marine Harvest mod Morpol (Art. 14, stk. 2, proc.), annulleres.
- Subsidiært annulleres de bøder, Marine Harvest er blevet pålagt ved afgørelsen.
- Mere subsidiært nedsættes de bøder, Marine Harvest er blevet pålagt ved afgørelsen, væsentligt.
- Kommissionen tilpligtes under alle omstændigheder at betale Marine Harvests retlige samt andre omkostninger og udgifter i forbindelse med sagen, og der træffes bestemmelse om enhver anden foranstaltning, som Retten måtte finde passende.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fem anbringender.

1. Første anbringende om, at afgørelsen er behæftet med retlige og faktiske fejl, idet det deri fastslås, at Marine Harvest skulle have anmeldt sin erhvervelse af en andel på 48,5 % i Morpol i december 2012 (herefter »december 2012-erhvervelsen«) i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 og skulle have afstået fra at erhverve ejendomsretten til en aktiepost på 48,5 % i Morpol, før selskabet fik godkendt denne del af den samlede transaktion, hvorved afgørelsen tilsidesatte, at december 2012-erhvervelsen og det efterfølgende offentlige overtagelsestilbud, som efter december 2012-erhvervelsen var påkrævet under de norske regler om offentlige overtagelser, og som Marine Harvest altid havde til hensigt at afgive snarest muligt for at opnå fuld kontrol med Morpol, havde karakter af en samlet transaktion, og tilsidesatte anvendeligheden af artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 derpå.
2. Andet anbringende om, at afgørelsen er behæftet med retlige og faktiske fejl, idet det deri fastslås, at Marine Harvest handlede uagtsomt ved ikke at anmelde december 2012-erhvervelsen og afstå fra at erhverve ejendomsretten til aktieposten på 48,5 % i Morpol, før selskabet fik godkendt denne del af den samlede transaktion, hvorved der ikke tages hensyn til, at Marine Harvest hverken objektivt eller subjektivt med rimelighed kunne have forudset, at 2012-erhvervelsen og det efterfølgende offentlige overtagelsestilbud ikke var omfattet af anvendelsesområdet for artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004.

3. Tredje anbringende om, at afgørelsen tilsidesætter princippet om, at ingen bør straffes to gange for den samme overtrædelse, idet Marine Harvest pålægges bøder for (i) at undlade at anmelde december 2012-erhvervelsen, før (ii) den gennemføres ved erhvervelsen af ejendomsretten til aktieposten på 48,5 % i Morpol.
4. Fjerde anbringende om, subsidiært, at bødepåleggelsen i afgørelsen tilsidesætter principperne om retssikkerhed, »nullum crimen, nulla poena sine lege« og ligebehandling på grund af de nye faktiske og retlige spørgsmål i sagen og Kommissionens nylige behandling af en sammenlignelig sag, hvor den ikke (i) indledte en undersøgelse, (ii) nåede en endelig og bindende konklusion vedrørende anvendelsesområdet for artikel 7, stk. 1, og artikel 7, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 eller (iii) pålagde en bøde.
5. Femte anbringende om, mere subsidiært, at afgørelsen indeholder åbenbare retlige og faktiske fejl og savner begrundelse for fastsættelsen af bødeniveauerne i denne sag, fordi den (i) ikke forklarer hvorledes bøderne er blevet beregnet, (ii) understreger de påståede overtrædelsers grovhed med henvisning til faktorer, der ikke understøtter den, (iii) lader overtrædelsens varighed omfatte perioder, som den udelukkede i andre sager på det fejlagtige grundlag, at Marine Harvest var utilstrækkeligt imødekommende i perioden før anmeldelsen, (iv) fastsætter bøderne på et niveau, der er uforholdsmæssigt i forhold til den påståede overtrædelsens varighed og grovhed og de formål, der tilsigtes opnået, og (v) undlader at tage formildende omstændigheder i betragtning, herunder den transparente og samarbejdsprægede fusionskontrolproces, fraværet af relevante fortilfælde og undskyldelige fejl, da den påståede overtrædelse blev begået.

---

### Sag anlagt den 2. oktober 2014 — Grundig Multimedia mod KHIM (DetergentOptimiser)

(Sag T-707/14)

(2014/C 409/83)

Processprog: engelsk

#### Parter

Sagsøger: Grundig Multimedia AG (Stansstad, Schweiz) (ved advokaterne S. Walter og M. Neuner)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

#### Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 9. juli 2014 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 172/2014-1) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

#### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »DetergentOptimiser« for varer i klasse 7 — EF-varemærkeansøgning nr. 11 949 559

Undersøgerens afgørelse: Ansøgningen afvist

Appellkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b) og c), sammenholdt med artikel 7, stk. 2, i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 6. oktober 2014 — Herbert Smith Freehills mod Rådet****(Sag T-710/14)**

(2014/C 409/84)

Processprog: engelsk

**Parter***Sagsøger:* Herbert Smith Freehills LLP (London, Det Forenede Kongerige) (ved advokat P. Wytinck)*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 23. juli 2014 af Rådet for Den Europæiske Union 18/c/01/14 annulleres.
- Rådet tilpligtes at betale sagsøgerens omkostninger i nærværende sag.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Med dette søgsmål har sagsøgeren nedlagt påstand om annullation af Rådets afgørelse 18/c/01/14 af 23. juli 2014, hvorved Rådet meddelte afslag på sagsøgerens genfremsatte begæring om aktindsigt i henhold til forordning nr. 1049/2001<sup>(1)</sup> i visse dokumenter vedrørende vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/40/EU af 3. april 2014 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobak og relaterede produkter og om ophævelse af direktiv 2001/37/EF<sup>(2)</sup>.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført tre anbringender.

1. Med første anbringende gøres gældende, at Rådet har tilsidesat artikel 4, stk. 2, andet led, i forordning nr. 1049/2001, eftersom i) det ikke er alle de af Rådet identificerede dokumenter, som er omfattet af undtagelsen vedrørende juridisk rådgivning; og ii) der foreligger en tungtvejende offentlig interesse, som begrundet udbredelsen af de dokumenter, som er anført i sagsøgerens begæring om aktindsigt.
2. Med andet anbringende gøres gældende, at Rådet har tilsidesat artikel 4, stk. 6, i forordning nr. 1049/2001 ved ikke at give delvis aktindsigt i de ønskede dokumenter.
3. Med det tredje anbringende gøres gældende, at Rådet foretog et åbenbart fejlskøn for så vidt angår rækkevidden af sagsøgerens begæring om aktindsigt.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30.5.2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145, s. 43).

<sup>(2)</sup> EUT 2014 L 127, s. 1.

**Sag anlagt den 7. oktober 2014 — Arcofin m.fl. mod Kommissionen****(Sag T-711/14)**

(2014/C 409/85)

Processprog: fransk

**Parter***Sagsøgere:* Arcofin SCRL (Schaerbeek, Belgien), Arcopar SCRL (Schaerbeek) og Arcoplus (Schaerbeek) (ved advokaterne R.B. Martens, A. Verlinden og C. Maczkovics)*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen

### Sagsøgernes påstande

- Principalt annulleres den anfægtede afgørelse i sin helhed.
- Subsidiært annulleres den anfægtede afgørelse i sin helhed, for så vidt som den erklærer støtteforanstaltningen for uforenelig med det indre marked, pålægger den belgiske stat at tilbagesøge støtten og at undlade at foretage betaling af garantien til sagsøgernes individuelle andelshavere.
- Mere subsidiært annulleres den anfægtede afgørelses artikel 2, 3 og 4, for så vidt som disse artikler pålægger den belgiske stat at tilbagesøge støtten og at undlade at foretage betaling af garantien til sagsøgernes individuelle andelshavere.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har nedlagt påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2014/686/EU af 3. juli 2014 (meddelt under nr. K (2014) 1021 endelig) vedrørende statsstøtte ydet af Belgien i form af en garantiordning til beskyttelse af individuelle andelshavere i finansielle kooperativer (statsstøtte SA.33927/2012/C) (ex 2011/NN) (EUT L 284, s. 53).

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat fem anbringender.

1. Første anbringende vedrører tilsidesættelse af artikel 107, stk. 1, TEUF, artikel 108 TEUF og artikel 296, stk. 1, TEUF, af artikel 14 I forordning (EF) nr. 659/1999<sup>(1)</sup>, af princippet om begrundelse af retsakter og procedureregler, der regulerer bevisbyrde og bevisførelse, for så vidt som Kommissionen med urette og uden at give en begrundelse herfor fastslog, at sagsøgerne var de eneste faktiske støttemodtagere.
2. Andet anbringende vedrører tilsidesættelse af artikel 107, stk. 1, TEUF og artikel 296, stk. 2, TEUF og princippet om begrundelse af retsakter og en fejlagtig bedømmelse af de faktiske omstændigheder, for så vidt som Kommissionen med urette og uden at give en begrundelse herfor fastslog, at støtteordningen kunne fordreje konkurrencen med andre kooperativer og leverandører af investeringsprodukter samt påvirke samhandlen mellem medlemsstater.
3. Tredje anbringende, der er påberåbt subsidiært, vedrører en tilsidesættelse af artikel 107, stk. 3, litra b), TEUF og artikel 108, stk. 2, TEUF samt anlæggelse af et urigtigt skøn, for så vidt som Kommissionen med urette fastslog, at garantiordningen var uforenelig med det indre marked.

Parterne har gjort gældende, at såfremt der var tale om statsstøtte, skulle den have været erklæret forenelig med det indre marked i sin egenskab af støtte, der er bestemt til at afhjælpe en alvorlig påvirkning i den belgiske økonomi som omhandlet i artikel 107, stk. 3, litra b), TEUF.

4. Fjerde anbringende, der er påberåbt mere subsidiært, vedrører tilsidesættelse af artikel 108, stk. 2, TEUF og artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 659/1999 og princippet om beskyttelse af den berettigede forventning, for så vidt som den forventning, som sagsøgerne havde grund til at have, var til hinder for, at Kommissionen begærede tilbagebetaling af støtten.
5. Femte anbringende, der er påberåbt endnu mere subsidiært, vedrører tilsidesættelse af artikel 107 TEUF og 108 TEUF og af forordning (EF) nr. 659/1999 og overskridelse af beføjelser eller i det mindste tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet, for så vidt som den afgørelse, hvorved Kommissionen pålagde en medlemsstat at vedtage en særlig foranstaltning for at bringe støtten til ophør såsom i det foreliggende tilfælde at undlade at foretage betaling til sagsøgernes individuelle andelshavere, klart overskred Kommissionens beføjelser eller i det mindste var klart uforholdsmæssig.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22.3.1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 (EFT L 83, s. 1).

**Rettens kendelse af 1. oktober 2014 — Ratioparts-Ersatzteile mod KHIM — IIC (NORTHWOOD)****(Sag T-509/13)** <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/86)

Processprog: tysk

Formanden for Femte Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 344 af 23.11.2013.

---

**Rettens kendelse af 11. september 2014 — AEMN mod Parlamentet****(Sag T-678/13)** <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/87)

Processprog: fransk

Formanden for Niende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 85 af 22.3.2014.

---

**Rettens kendelse af 11. september 2014 — AEMN mod Parlamentet****(Sag T-679/13)** <sup>(1)</sup>

(2014/C 409/88)

Processprog: fransk

Formanden for Niende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 85 af 22.3.2014.

---

## RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

**Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Carneiro mod Europol**

(Sag F-122/13) <sup>(1)</sup>

**(Personalesag — Europols ansatte — ikke forlængelse af en tidsbegrænset kontrakt — ændring af en tidsbegrænset kontrakt til en tidsubegrænset kontrakt — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)**

(2014/C 409/89)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Maria José Carneiro (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne J. Kempeners og M. Itani)

Sagsøgt: Den Europæiske Politienhed (ved D. Neumann og J. Arnould, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Europols afgørelse om ikke at forlænge sagsøgerens ansættelseskontrakt på ubestemt tid og påstand om, at Europol tilpligtes at betale forskellen mellem det vederlag, som sagsøgeren ville have kunnet fortsætte med at oppebære hos Europol, og enhver anden ydelse, som sagsøgeren faktisk har oppebåret.

### Konklusion

- 1) Den Europæiske Politienhed frifindes, da søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet.
- 2) Maria José Carneiro bærer sine egne omkostninger og betaler de af Den Europæiske Politienhed afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 52 af 22.2.2014, s. 53.

---









ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**